

حمایت از حقوق بشر بویژه حمایت از حقوق بشر از طریق قوانین بین‌المللی حقوق بشر تشکیل می‌دهد. بررسی تأثیر جهانی شدن به گفته دبیر کل سایق ملل متعدد از آن روضروری است که: «پیش‌فتهای فنی ماهیّت و آرمان زندگی همه مردم دنیا را تغییر داده است. انقلاب ارتباطات آگاهی، آرمان و همبستگی دنیا را در برابر بی‌عدالتی پیشتر کرده است. اما پیش‌رفت، خطرات جدیدی را نیز برای ثبات بموجود آورده است: تخریب محیط زیست، فروپاشی خانوارهای جامعه، تعدی پیشتر به زندگی افراد و حقوق آنان.»<sup>۲</sup> این مقاله فرایند جهانی شدن و قوانین بین‌المللی حقوق بشر و تأثیر جریان جهانی شدن اقتصاد بر حمایت از برخی حقوق انسانها را مورد بررسی قرار می‌دهد. در این مقاله عمدتاً از نمونه‌های مربوط به آفریقا استفاده کرد ایم زیرا این تأثیر را از همه آشکارتر می‌توان در این قاره دید. در این تحلیل پیامدهای جهانی شدن شامل فرصلات و خطرات جهانی شدن به تهاده در خصوص حمایت از حقوق بشر بلکه در رابطه با تأثیر جهانی شدن بر نظام حقوقی بین‌المللی که قوانین بین‌المللی حقوق بشر نیز بخشی از آن است، مورد بررسی قرار می‌گیرد.

### جهانی شدن

جهانی شدن اصطلاحی مناقشه برانگیز است که هیچ تعریف واحدی برای آن پذیرفته نشده است.<sup>3</sup> رابرتسون تعریفی لرنه می‌دهد که عناصر متناظر جهانی شدن را در خود دارد: «در بهترین حالت می‌توان جهانی شدن معاصر را در کلی ترین معنای آن همچون شکلی از نهادیته شدن روند دوگانه‌ای دانست که متضمن جهانشمولی ویژه‌گرایی و ویژه شدن جهان‌گرایی است». این فرایند موگانه ابعاد متعددی دارد. جهانی شدن به روشنی یک روند سیاسی، اجتماعی و فرهنگی است اما «پیش از همه، روندی اقتصادی است».<sup>4</sup> کرنی فرایند جهانی شدن اقتصاد را به صورت زیر تعریف می‌کند:

«آن... شرایط زمینه‌ساز طیفی از روندهای ساختاری جداگانه و در عین حال در هم باقته را ایجاد

### مقدمه

آگهی تبلیغاتی مؤسسه غذایی مکدونالدز اواخر دهه ۱۹۹۰ تصاویر سریازان روسیه و پدر بزرگ‌های آمریکایی، زنان جوان مکزیکی و کودکان بومی استرالیا را نشان می‌داد که همگی به‌خاطر داشتن یک وجه مشترک خوشحال بودند: علاقه به غذاهای مکدونالد بر اساس این آگهی تبلیغاتی: «همه در سراسر جهان می‌گویند که حالا دوران مکدونالد است».

این آگهی‌های تبلیغاتی در آن واحد نماد جهانی شدن و نشانه بیمار بودن آن است. بازار ظاهرآ جهانشمول و تقاضای ظاهرآ جهانی برای محصول یک شرکت فراملی که با استفاده از فن آوریهای ارتباطی جدید ایجاد و به نمایش گذاشته می‌شود می‌تواند بیانگر ظهور فرصت‌های جدیدی تلقی شود که جهانی شدن پس از پایان جنگ سرد برای همه مردم فراهم آورده است. در عین حال، تأثیرات بازار جهانی بر فرهنگ‌های متنوع، بر حاکمیت دولت و رواج معیارهای بازاری توسعه می‌تواند خطرات فرایند جهانی شدن را نشان دهد. این فرصت‌ها و خطرات از آن روبروز می‌کند که

جهانی شدن «پدیده‌ای اقتصادی، سیاسی، اجتماعی و ایدئولوژیک است که با خود پیامدها و نتایج غیرقابل پیش‌بینی و غالباً منتفاوضی به بار می‌آورد و جامعه را قطبی می‌کند». روند جهانی شدن بخشی از «جهان هرچه به هم وابسته‌تری» است که در آن روابط سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی منحصر و محلود به مرزهای سرزمینی یا بازیگران دولتی نمی‌شود و هیچ کشور یا واحدی نیست که از رویدادهای خارج از کنترل مستقیم خودش متاثر شود. پیش‌فتهای به دست آمده در زمینه تکنولوژی و ارتباطات، تکوین ترتیبات ظریف اقتصادی و تجاری بین‌المللی، افزایش فعالیت سازمانهای بین‌المللی و شرکت‌های فراملی (همچون سکونتالد) و تحولات پدید آمده در روابط بین‌الملل و حقوق بین‌الملل از پایان جنگ سرد به این سو، بستر زندگی هر فرد و جامعه و نیز نقش دولت را عمیقاً تحت تأثیر قرار داده است.

کانون توجه این مقاله را تأثیر جهانی شدن بر

## جهانی شدن

## و حقوق بشر

ترجمه:

مهرعلی محمودی

نویسنده‌گان:

Robert McCorquodale

Richard Fairbrother

منبع:

Human Rights Quarterly N.21

فرایندی از فهرست معتبره

○ تأثیرات بازار جهانی بر فرهنگ‌های متنوع و بر حاکمیت دولت، ورواج معیارهای بازاری توسعه می‌تواند نمایانگر خطرات فرایند جهانی شدن باشد.

با این حال، روند فعلی جهانی شدن با تأثیرات فرامالی گذشته بر حاکمیت دولت از حيث میزان و سرعت عملکرد تفاوت دارد. برای مثال حجم مبادلات ارزی حتی در اواخر دهه ۱۹۸۰ تقریباً به ۱/۲ تریلیون دلار در روز رسیده بود که تقریباً ۴۰ برابر حجم تجارت واقعی بین المللی<sup>۱۰</sup> و بیش از ذخایر ارزی همه کشورهای دنیا بود.<sup>۱۱</sup> سرعت این معاملات عظیم، بسیار مهم و اساسی است، همانطور که لوك می‌گوید:

«جریان «فرامالی» کالا، سرمایه و مردم و اندیشه برای چندین قرن و حتی بیش از به وجود آمدن دولت‌های ملی مدرن وجود داشته است. اما این جریان تاریخی... معمولاً آهسته‌تر، کم جم تر و محدود‌تر از سیل کالاهای اندیشه‌ها، افراد و بولی بوده که به کمال هوای سماهای جت، ارتباطات الکترونیکی دوربرد، استعمار زدایی وسیع، و بهره‌گیری شدید از کامپیوتر به راه افتاده است...»<sup>۱۲</sup>

اگرچه روند فعلی جهانی شدن متفاوت با ریشه‌های تاریخی است اما از لحاظ تحلیلی، منفک از آن نیست. برخلاف برخی ادعاهای مخالفت‌های فلسفی که وجه مشخصه دوران جنگ سرد بود همچنان در سیاری از بحث‌های امروزی درباره جهانی شدن وجود دارد. برای نمونه، بین حقوق سیاسی و توسعه اقتصادی، و در نظریه و عمل حقوق بین‌الملل بین‌بذریش سیستم دولت‌محور حقوق بین‌الملل با فشار برای تغییر سیستم بین‌الملل تعارضی مفهومی وجود دارد.<sup>۱۳</sup>

با این حال، پایان جنگ سرد نمایانگر مرحله تحلیلی جدیدی در تاریخ جهان است. در روند امروزین جهانی شدن تنها دولت‌ها نقش آفرین نیستند بلکه شرکت‌های فرامالی و نهادهای بین دولتی نیز وجود دارند. در واقع از ۱۰۰ اقتصاد بزرگ جهانی، تنها ۴۹ تا کشور هستند و ۵۱ اقتصاد باتقی مانده را شرکت‌ها تشکیل می‌دهند.<sup>۱۴</sup> بنابراین چه بسیار سای دولت‌ها در مقایسه با کسانی که متصدی شرکت‌های فرامالی هستند تأثیر و نفوذ خیلی کمتری هم بر افراد و هم بر رویدادهای دنیا داشته باشند. همانطور که لوك توضیح می‌دهد:

«کسی که آهنگ تولید خود را معین

می‌کند، یعنی حوزه‌ای را که در چارچوب آن شرکت‌ها و بازارگران بازارهای مختلف به تعامل با هم می‌پردازند گسترش می‌دهد. جهانی شدن، اقتصاد بین‌المللی را ل شکل اقتصادهای ملی کل گرایی که بر اساس «مزیت نسبی» ملی در حال تعامل با همندب شکلی در می‌آورد که در آن «مزیت‌های رقبایی» گوناگون به طرقی که به دولت ملی به عنوان واحد اجتماعی، اقتصادی یا سیاسی وابسته نیست ایجاد می‌شود.»<sup>۱۵</sup>

همانطور که تعریف کردنی نشان می‌دهد جهانی شدن اقتصاد بر اساس «بازارها» در نظر گرفته شده است به نحوی که طی آن بازارگران بازار و نیز کالاهای و خدمات قابل عرضه دگر گون شده‌اند.

به وجود آمدن نهادهای اقتصادی جهانی، هم نشانه‌ای از عارضه جهانی شدن است و هم محرك آن. ایجاد بانک جهانی، صندوق بین‌المللی پول، بانک‌های توسعه منطقه‌ای همچون بانک ترمیم و توسعه اروپا و تازه‌تر از اینها نهادهای تجاری چندجانبه همچون سازمان جهانی بازار گانی یا نگر گرایش به رهایی از سلطه کشور به عنوان یگانه واحد تجزیمو تحلیل امور بین‌المللی است. بانک جهانی با اذعان به این گرایش اعلام کرده است که:

«گرچه هنوز هم دولت‌ها برای افرادی که در حوزه حاکمیت‌شان هستند قانونگذاری و سیاستگذاری می‌کنند اما روابط‌های جهانی و توافقات بین‌المللی به طور چشمگیری گزینه‌های آنها را تحت تأثیر قرار می‌دهد. حالا مردم قدرت تحرک پیشتری دارند، تحصیل کرده‌ترند، و آگاهی پیشتری درباره اوضاع و احوال مناطق دیگر دارند. و مشارکت در اقتصاد جهانی محدودیت‌های شدیدتری برای عملکرد خود سرانجام دولت‌ها ایجاد می‌کند، توانایی دولت را برای مالیات‌بستان بر سرمایه کاهش می‌دهد و سیاستهای مالی و پولی را زیر ذره‌بین بازارهای مالی قرار می‌دهد.»<sup>۱۶</sup>

بنابراین جهانی شدن از لحاظ مفهوم سازی دوباره حاکمیت دولت چه در چارچوب روابط بین‌الملل و چه در بستر حقوق بین‌الملل، روندی دگر گون سازنده بوده است.<sup>۱۷</sup>

البته دولت‌ها هر گز بر امور اقتصادی، حقوقی، سیاسی و امنیتی خود کنترل انحصاری نداشتند.

بشر به میان می آید. کشورها حداقل بطور اصولی پذیرفته اند که «ترویج و حمایت از همه حقوق بشر از نگرانی های برحق و منطقی جامعه بین المللی است». <sup>۲۱</sup> هر چند تنها کشورها قانوناً متعهد به حمایت از حقوق بشر شده اند نهادهای بین المللی هم بویژه از آن رو که عمدتاً از دولت‌ها تشکیل شده اند موظف به حمایت از حقوق بشر هستند. <sup>۲۲</sup>

حقوق بین المللی بشر، جهانی شده است و فراتر از همه مرزها و سازوکارهای دولتی عمل می کند. این حقوق جزو گفتمان قریب به تمام جوامع و همه سازمانهای دولتی درآمده است که هم نخبگان و هم ستمدیدگان، هم سازمانهای جوامع را خطاب قرار می دهد. حقوق بشر هم بخشی از جهانی شدن است هم جدای از آن. <sup>۲۳</sup>

با این حال به کاربردن وصف جهانی برای حقوق بشر مورد انتقاد کسانی قرار گرفته است که می گویند قوانین بین المللی حقوق بشر بیانگر ارزش‌های جهان‌شمول نیست بلکه بیشتر منعکس کننده ارزش‌های غربی و اروپایی است. اگر چه نقد حقوق بشر جهانی یا جهان‌شمول فراتر از مجال این مقاله است، اما توجه به بستری که در چارچوب آن حقوق بشر توسعه یافته و در حال توسعه است اهمیت دارد. حقوق بشر (اگرچه در آغاز جنین اصطلاحی در مورد آن به کار نمی رفت) در شرایط سیاسی، اجتماعی، تاریخی و فلسفی اروپا توسعه یافته است. این حقوق «از میراث‌های تاریخی عظیم دوران رونستگری است. یکی از داستانهای برجسته‌ای است که حقیقت را در بارهٔ دنیا می گوید اما برای آن که آن را دگرگون سازد»<sup>۲۴</sup>. نظر پیردازان از دیدگاه‌های مختلف مشکلات مرتبط با این فرضیه را که «حقیقت» در حقوق بشر چیست بررسی کرده‌اند، <sup>۲۵</sup> زیرا «قوانين حقوق بشر در شکل کنونی خود آثار انقیاد آور و قظم دهنده رژیم‌های قدرت سرمایه دار و مردانه اروپایی را طبیعی و مشروع جلوه می دهد». <sup>۲۶</sup> بنابراین، گذشته از مشکل کلی عدم اجرای قوانین بین المللی حقوق بشر، در این مورد هم که اگر حقوق بشر وابسته به شرایط فرهنگی باشد آیا

می کند، آن که تولید نرم افزارهای کامپیوتروی رادر دنیا کنترل می کند... کسی که بازارهای بولی جهانی را رهبری می کند یا آن که سیستم‌های ارتباطی دوربرد دنیا را اداره می کند اساساً برای افراد، خانواده‌ها و شرکت‌ها اهمیت به مراتب بیشتری از رهبران گواتمالا، آلمان، غنا یا یونان دارد...».<sup>۲۷</sup>

جهانی شدن اخیر به شیوه‌های گوناگون عمل می کند. فالک دیدگاه دوگانه‌ای از جهانی شدن ارائه می دهد. «جهانی شدن از بالایانگر همکاری بین کشورهای پیشرفت‌دو عاملان اصلی تشکیل سرمایه در... نظم نوین جهانی است»<sup>۲۸</sup> و حoul فعالیت‌های شرکت‌های فرامملی، سازمانهای اقتصادی بین المللی و سایر تحولات مشابه دور می زند. در مقابل «جهانی شدن از پایین» مشارکت مردمی در سطوح محلی، ایجاد جوامع مدنی، تقویت سازمانهای غیردولتی به عنوان بخشی از «تقویت اشکال نهادی و فعالیت‌های مرتبط با جامعه مدنی جهانی را شامل می شود». <sup>۲۹</sup> فالک چنان که باید حقوق بشر را در همین شاخه دوم قرار دهد.

**○ حقوق بین المللی**  
بشر، جهانی شده است و فراتر از همه مرزها و سازوکارهای دولتی عمل می کند. این حقوق جزو گفتمان قریب به تمام جوامع و همه سازمانهای دولتی درآمده است.

### قوانين بین المللی حقوق بشر

زمانی حکومتها، با کسانی که در حوزهٔ صلاحیت‌شان زندگی می کردند هرگونه می خواستند رفتار می کردند و با این ادعای حقوق بشر در «صلاحیت داخلی» آنهاست و هر دولت به تنهایی مسئول آن است در برابر انتقاداتی که از اقدام‌شان می شدم مقاومت می کردد.<sup>۳۰</sup> اکنون حقوق بشر بخش قوام یافته‌ای از حقوق بین الملل با یک ساختار نهادی (شامل تعاریف اساسی از حقوق بشر و سازوکارهای اجرای این حقوق) و دامنه کاریست جهانی است.<sup>۳۱</sup> هر کشور واحدی دست کم یک معاهده به تصویب رسانده است که در بر گیرنده تعهداتی در بارهٔ حمایت از حقوق بشر می باشد. اکنون حقوق بشر به عنوان مجموعه قوانین جزو گفتمان جامعه بین المللی شده است. در کنش و واکنش‌های سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی در سراسر جهان پای موضعات حقوق

## حقوق اقتصادی و رشد اقتصادی

حقوق اقتصادی شامل حق افراد برای بهره‌مندی از سطح مناسب زندگی و حق فرد و گروه برای دستیابی به توسعه است.<sup>۳۵</sup> حق بهره‌مندی از سطح مناسب زندگی بانیازهای اساسی برای زندگی پایدار از جمله خوراک، سرینه، پوشش و مراقبت‌های بهداشتی در ارتباط است.<sup>۳۶</sup>

سیستم بین‌المللی برای حمایت از حقوق بشر مناسب و سازنده است یا نه مناقشه وجود دارد.<sup>۳۷</sup> وانگهی فوانین بین‌المللی حقوق بشر، با همه توجهی که به حمایت از حقوق انسانها دارد اساساً در چارچوبی دولت محصور مانده است که تنها دولت‌ها قادر به حاکم بر کشورهار است. نقض حقوق بشر می‌داند.<sup>۳۸</sup>

این انتقادات بر درک ما از حقوق بشر تأثیر گذاشته است، برای نمونه، این مسئله که حقوق بشر فراتر از حقوق مدنی و سیاسی است و حقوق اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و سیاسی مشارکت و نقش داشته باشند و از آنها بهره‌مند شوند؛ توسعه‌ای که در آن همه حقوق بشر و آزادیهای اساسی می‌تواند بطور کامل تحقق یابد.<sup>۳۹</sup> براین اساس می‌توان گفت که رشد اقتصادی، حمایت از حقوق بشر را لرناهی بخشد زیر ارشاد اقتصادی خواه بطور مستقیم از طریق اشتغال و افزایش درآمد، با بطور غیرمستقیم از طریق بهبود و تعمیم این امکانات برای تعداد بیشتری از مردم موجب افزایش دسترسی به مراقبت‌های بهداشتی، خوراک، پوشش و سرینه می‌شود. از ظریبی‌تر کشورهای در حال توسعه، بویژه کشورهای آفریقایی، رشد اقتصادی اغلب از طریق سرمایه‌گذاری هنگفت خارجی تحقق می‌یابد. این سرمایه‌گذاری متعلق به مؤسسات اقتصادی جهانی همچون تهادهای بین دولتی از جمله بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول یا از آن شرکت‌های فراملی است.<sup>۴۰</sup> بنابراین استدلال فوق به این نتیجه می‌ایجاد که رشد اقتصادی از طریق جهانی شدن منجر به حمایت از حقوق اقتصادی همچون حق بهره‌مندی از سطح مناسب زندگی و حق توسعه می‌شود.

برای آنها که در طول تاریخ نتوان نگاه داشته شده‌اند اشاره به حقوق نمادی است برای یاد کردن از همه ابعاد نفی شده انسانیت آنها؛ حقوق متنضم احترامی است که فرد از دیگران دریافت می‌کند و منزلت فرد را از انسان فیزیکی به حدیک موجود اجتماعی لرناهی بخشد<sup>۴۱</sup>.... اغلب سیاهان او دیگر ستمیدیدگان [برداشت نوی از «حقوق» دارند. سخن گفتن از حقوق همچنان به شکل دلچسپی توانمندساز است. عصای سحرآمیز شمول و محرومیت، قدرت و ناتوانی است. مفهوم حقوق چه مشتب و چه منفی نشانه شهروندی و رابطه‌ما با دیگران است.<sup>۴۲</sup> چون سخن سرایی درباره حقوق بشر در سراسر جهان رواج دارد لازم است انواع حقوقی را که تحت تأثیر جهانی شدن اقتصاد قرار گرفته است، به خوبی بشناسیم.

### ○ جهانی شدن اقتصاد

بر حمایت از حقوق بشر تأثیر گذاشته و همزمان فرصلات‌ها و چالش‌هایی را برای حمایت قانونی بین‌المللی از این حقوق ایجاد کرده است.

امّا واقعیت در بیشتر موارد تاحدی متفاوت با این توجه گیری است. دستکم سه دلیل برای این امر وجود دارد: نوع سرمایه‌گذاری، مبنای تصمیم‌گیری برای سرمایه‌گذاری، و نوع رشد اقتصادی. نخست، بخش زیادی از سرمایه‌گذاری منابع اقتصادی جهانی که برای اهداف «توسعه» صورت می‌گیرد صرفاً به انواع ویژه‌ای از طرح‌ها همچون احداث سدها، جاده‌ها، فرودگاه‌ها و ایجاد

اجتماعی بوجود آورد. نمونه بر جسته این فرایند تصمیم‌گیری رامی توان در گزارش داخلی نفت‌انگیز بانک جهانی مشاهده کرد: «ایران بانک جهانی ورود صنایع آلوده‌ساز را به کشورهای کمتر توسعه یافته تشویق ننموده است؟... اندازه‌گیری هزینه‌های بهداشتی ناشی از آلودگی به عواید حاصل از افزایش بیماری و مرگ و میر بستگی دارد. از این دیدگاه، در کشوری که پایین ترین سطح دستمزدهار اداره میزان مشخصی از آسیب‌های بهداشتی ناشی از آلودگی باید ایجاد شود. به نظر من منطق اقتصادی پشت دهن میزان زیادی از زیالهای سمی در کشوری که پایین ترین سطح دستمزدهار اداره صحیح است و مایل باشهاست با آن مواجه شویم... همیشه معتقد بوده‌ام که کشورهای کم جمعیت آفریقا دچار آلودگی به مراتب کمتری هستند. کیفیت هوای اشان در مقایسه با هوای لوس آنجلس یا مک‌کوئیستی به میزان فوق العاده ناکارآمدی بالاست.»<sup>۳۲</sup>

این گزارش که نویسنده آن کسی جزلارنس سامرز اقتصاددان بر جسته بانک جهانی نیست که اینک معاعون وزیر خزانهداری آمریکاست (و نامزد احراز مقام وزیر خزانهداری آمریکا هم هست) منطق اقتصادی شوکلاسیک را به شکلی عالی طرح می‌سازد.<sup>۳۳</sup> اما این منطق می‌تواند پیامدهای فاجعه‌باری برای حفاظت از محیط‌زیست و حمایت از حقوق بشر داشته است. برای نمونه، پژوهش‌ها نشان داده است که شرکت‌های شیمیایی مستقر در آمریکا آفت کش‌های را که در آمریکا ممنوع است با تغییر روش‌های تولید و تغییر مکانهای تولید برای فرار از قوانین شدید آمریکا، به کشورهای در حال توسعه صادر می‌کنند.<sup>۳۴</sup> بسیاری از این کشورهای آفت کش‌های خطرناک برای فروش در اختیار خریداران کشورهای آفریقایی قرار می‌گیرد.<sup>۳۵</sup> این آفت کش‌ها غالب به دلیل بی‌اطلاعی خریداران به درستی مورد استفاده قرار نمی‌گردند از ظروف آنها به طرزی خطرناک برای حمل آب آشامیدنی استفاده می‌شود.<sup>۳۶</sup> در اقتصاد جهانی شده، شکیباتی سرمایه‌گذاران برای کسب سود سرمایه‌گذاریشان به طرزی چشمگیر کاهش

مزارع تجاری بسیار بزرگ اختصاص می‌یابد. در زمینه مراقبت‌های لوییه بهداشتی، آب آشامیدنی سالم و آموزش ابتدایی با هیچ سرمایه‌گذاری صورت نمی‌گیرد یا سرمایه‌گذاری اندک است. وانگهی این طرح‌های مبتنی بر سرمایه‌گذاری جهانی «برای گروههای از مردم که تحت تأثیر این طرح‌ها فرار می‌گیرند خطرات و ضررها بی (که از لحاظ قانونی قابل درک است) بوجود می‌آورند و برخی طرح‌ها خطرات جدی بسیاری را برای بسیاری از مردم پیش می‌آورند». <sup>۳۷</sup> خود بانک جهانی به این خطرات اذعان دارد. بانک جهانی در مورد طرح‌های آبیاری گستره اعتراف کرده است که گیختگی اجتماعی تیجه اجتناب ناپذیر طرح‌های بزرگ آبیاری است... مردم محلی اغلب درمی‌یابند که در تیجه اجرای این طرح‌ها دسترسی کمتری به آب، زمین و منابع نباتی دارند. در خواستهای متعارض برای بهره‌برداری از منابع آب و نابرابری در توزیع به راحتی می‌تواند هم در حوزه احراری طرح و هم در مناطق پایین دست بروز کند... و توزیع ثروت را تغییر دهد.»<sup>۳۸</sup>

یک نمونه از این پدیده زمانی اتفاق افتاد که نمایندگان مردم پنان در مالزی به ال‌گور که در آن زمان سناتور و بعدها معاون رئیس جمهور آمریکا شد گفتند:

«ماراجنگ افزارهایی کشید بلکه زمانی که سرزمینهای ما غصب می‌شود درست مثل آن است که مارا کشته باشند». <sup>۳۹</sup> اظهارات آنها «نمونه‌ای از نقض شدید حقوق بشر است که گاه در تیجه فعالیت دولت‌ها و شرکت‌های فرامملی برای توسعه منابع ملی اتفاق می‌افتد». <sup>۴۰</sup> بنابراین نوع سرمایه‌گذاری مؤسسات اقتصادی جهانی معمولاً به نقض حقوق اقتصادی و نه حمایت از این حقوق منجر می‌شود.

دوم، تصمیمات این سازمانهای جهانی برای سرمایه‌گذاری تقریباً بطور درست براساس ملاحظات مالی از جمله کسب سود برای بانک‌های کشورهای پیشرفته و دیگر شرکت‌های فرامملی اتخاذ می‌شود. این ملاحظات به کشوری که سرمایه‌گذاری در آن صورت می‌گیرد مربوط نمی‌شود و در تیجه نمی‌تواند برای آن کشور رفاه

## ○ نوع سرمایه‌گذاری مؤسسات اقتصادی جهانی معمولًا به نقض حقوق اقتصادی و نه حمایت از این حقوق منجر می‌شود.

## ○ از لحاظ حقوق

کلی تر بشر، مؤسسات اقتصادی جهانی اغلب طرح هایی را به اجرا می گذارند که به کسانی که حقوق اقتصادی شان آسیب پذیرتر از دیگران است لطمه وارد می سازد.

برای آموزش دختران «بیشترین سود را برای کشورهای در حال توسعه در بی دارد». <sup>۵۳</sup> در واقع برنامه های تعديل ساختاری، تأثیر قابل توجهی بر زنان گذاشته است و اغلب در برابر انتقادات اقتصادی (همان اقتصادی که ادعای حمایتش را دارد) توان پاسخگوی ندارد. <sup>۵۴</sup> گزارشگر ویژه سازمان ملل درباره تحقیق حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی چنین گزارش کرده است: «که اگر همه آفریقای سیاه مگر آفریقای جنوبی در اثر سیلاپ از بین می رفت تقریباً هیچ گونه فاجعه جهانی رخ نمی داد». <sup>۵۵</sup> همچنین باستی توجه داشت که بسیاری از تصمیمات اقتصادی مؤسسات اقتصادی جهانی براساس اطلاعات و تجزیه و تحلیل های بسیار سوال برانگیزی گرفته می شود. امروزه حجم و سرعت اطلاعات همیشه تصمیم گیری را بهبود نمی بخشد.

از لحاظ حقوق کلی تر بشر، مؤسسات اقتصادی جهانی اغلب طرح هایی را به اجرا می گذارند که به کسانی که حقوق اقتصادی شان آسیب پذیرتر از دیگران است لطمه وارد می سازند. برای مثال، هوا رد خاطر نشان می سازد که «امروزه بسیاری از مدارس در آفریقا تعطیل شده است زیرا دولت مجبور است برای اجرای برنامه های تعديل ساختاری صندوق بین المللی پول تصدی هایش را کاهش دهد». <sup>۵۶</sup> چون در بیشتر کشورهای آفریقایی دولت بزرگترین کارفرماست «نه تنها هزاران نفر از مردم شغلشان را از دست می دهند... بلکه اغلب همه خدمات بویژه خدمات بخش بهداشتی که پیش ایش نیز دچار کمبود اعتبار بوده است به شدت کاهش می یابد»، <sup>۵۷</sup> هنگامی که دولت ها مجبور به تغییر سیاستها یا شوندن معمولاً فقر، زنان و کارگران کشاورزی بدتر از همه لطمه می بینند. برای نمونه، دولت زیمبابوه آموزش را بگان را برای همگان فراهم می ساخت ولی وقتی برنامه تعديل ساختاری صندوق بین المللی پول را پنیرفت مجبور شد که این سیاست را متوقف سازد. <sup>۵۸</sup> در تیجه بسیاری از دختران زیمبابوه ای دیگر نمی توانند در سیاست را خواناده ها مجبورند هنگام تصمیم گیری های مالی پسران را مقدم دارند. <sup>۵۹</sup> این رویداد در حالی اتفاق می افتد که شواهد به روشنی نشان می دهد که سرمایه گذاری

برای این حقيقة که نیازمند سرمایه گذاری بلندمدت در بخش های زیربنایی است، سرمایه گذاران کشورهای پیشرفته تصمیمات اقتصادی پر حمایه ای اتخاذ می نمایند. برای مثال یک دیلمات فرانسوی ظاهرآ گفته است «که اگر همه آفریقای سیاه مگر آفریقای جنوبی در اثر سیلاپ از بین می رفت تقریباً هیچ گونه فاجعه جهانی رخ نمی داد». <sup>۶۰</sup> همچنین باستی توجه داشت که بسیاری از تصمیمات اقتصادی مؤسسات اقتصادی جهانی براساس اطلاعات و تجزیه و تحلیل های بسیار سوال برانگیزی گرفته می شود. امروزه حجم و سرعت اطلاعات همیشه تصمیم گیری را بهبود نمی بخشد.

از لحاظ حقوق کلی تر بشر، مؤسسات اقتصادی جهانی اغلب طرح هایی را به اجرا می گذارند که به کسانی که حقوق اقتصادی شان آسیب پذیرتر از دیگران است لطمه وارد می سازند. برای مثال، هوا رد خاطر نشان می سازد که «امروزه بسیاری از مدارس در آفریقا تعطیل شده است زیرا دولت مجبور است برای اجرای برنامه های تعديل ساختاری صندوق بین المللی پول تصدی هایش را کاهش دهد». <sup>۵۶</sup> چون در بیشتر کشورهای آفریقایی دولت بزرگترین کارفرماست «نه تنها هزاران نفر از مردم شغلشان را از دست می دهند... بلکه اغلب همه خدمات بویژه خدمات بخش بهداشتی که پیش ایش نیز دچار کمبود اعتبار بوده است به شدت کاهش می یابد»، <sup>۵۷</sup> هنگامی که دولت ها مجبور به تغییر سیاستها یا شوندن معمولاً فقر، زنان و کارگران کشاورزی بدتر از همه لطمه می بینند. برای نمونه، دولت زیمبابوه آموزش را بگان را برای همگان فراهم می ساخت ولی وقتی برنامه تعديل ساختاری صندوق بین المللی پول را پنیرفت مجبور شد که این سیاست را متوقف سازد. <sup>۵۸</sup> در تیجه بسیاری از دختران زیمبابوه ای دیگر نمی توانند در سیاست را خواناده ها مجبورند هنگام تصمیم گیری های مالی پسران را مقدم دارند. <sup>۵۹</sup> این رویداد در حالی اتفاق می افتد که شواهد به روشنی نشان می دهد که سرمایه گذاری

که انواع مختلف رشد اقتصادی وجود دارد. گزارش توسعه انسانی ملل متعدد در سال ۱۹۹۵ به تأثیر اشکال ویرانگر رشد اقتصادی پرداخته است.<sup>۶۳</sup> در این گزارش آمده است که رشد اقتصادی ویرانگر شامل اینهاست:

رشدی که به ایجاد مشاغل نمی‌انجامد، با گسترش دموکراسی همراه نیست، هویت‌های فرهنگی گوناگون را ایجاد نمی‌کند، محیط زیست را از بین می‌برد. رشدی که بیشتر ثمراتش نصب ثروتمندی‌امی شود.<sup>۶۴</sup> یک نمونه از رشد اقتصادی ویرانگر یعنی رشدی که در واقع رشد نیست این است که در حالی که مردم از غذای بخور و نمیر خودشان محروم هستند. محصولاتی برای صادرات و کسب درآمد ارزی کاشته شود این پدیده هم در زیبابوه و هم در برزیل اتفاق افتاده است.<sup>۶۵</sup> این نوع رشد اقتصادی ویرانگر در تعارض با حق تعیین سرنوشت است که مقرر می‌دارد «در هیچ حال نباید مردمی از وجهه معاش خود محروم شوند».<sup>۶۶</sup>

نوع دیگری از رشد اقتصادی ویرانگر که در آن منافع رشد اقتصادی نصیب ثروتمندان می‌شود رشدی است که آفریقای جنوبی در دوران رژیم آپارتايد نمونه بارز آن بود. در این کشور سالهار شد اقتصادی حاصل استثمار خیل عظیم پیروی کار غیر متخصص، نایمن، بی چیز وابسته متشکل از سیاست سرکوب شده بود.<sup>۶۷</sup> بنابراین جهانی شدن اگر از منافع اقتصادی افراد ثروتمندو صاحب نفوذ اقتصادی که معمولاً از مردان نخبه شهری هستند حمایت کند می‌تواند موجب تشدید تابرجی اقتصادی شود.

رشد اقتصادی از طریق فرایندهای جهانی شدن حتی می‌تواند با فراهم ساختن انگیزه‌های اقتصادی برای تجارت کالاهایی همچون مین‌های زمینی و جنگ‌افزارهای نظامی، به نقض گسترش حقوق بشر در آن سوی مرزهای کشور دامن زند.<sup>۶۸</sup> برای مثال در سال ۱۹۹۷، کارخانه Denel توکید کننده تسلیحات آفریقای جنوبی به نام Denel در صدد فروش جنگ‌افزارهای جدیدی به ارزش ۶۴۰ میلیون دلار برای تجهیز ناوگان تانک‌تی<sup>۶۹</sup> سوریه پرآمد. این معامله تا حدی در تیجه انتقاد

در دست دارند منافع و حقوق اقتصادی مردم خودشان را در نظر نمی‌گیرند. باین حال جهانی شدن می‌تواند آزادی انتخاب دولتها و مردم را بروزه در زمینه حقوق بشر محدود کند و بنابراین دشوارتر بتوان مسئولیت نقض حقوق بشر را به کسی نسبت داد.

عجبیب آن که بانک جهانی اکنون در باره کاهش نقش دولت ابراز نگرانی و استدلال می‌کند که: «پک دولت کارآمد برای تهیه کالاهای خدمات و نیز برای تدوین قوانین و ایجاد نهادهایی که امکان شکوفایی بیشتر بازارها را فراهم سازد تا مردم زندگانی سالمتر و شادابتری داشته باشد لازم و ضروری است. بلون آن توسعه پایدار چه اقتصادی و چه اجتماعی ناممکن است... دولت، در توسعه اقتصادی و اجتماعی نه به عنوان تأمین کننده مستقیم رشد، بلکه به عنوان یک شریک، واسطه و تسهیل کننده نقش محوری دارد».<sup>۷۰</sup>

به عقیده بانک جهانی «جهانی شدن [تها] برای دولت‌های ضعیف یا بولهوسی تهدید کننده است»<sup>۷۱</sup> که قادر به «وضع مقررات برای تقویت بازارها و فراهم ساختن امکان فعالیت خودشان نیستند». اما حمایت بانک جهانی از نقش دولت در فرایند تصمیم‌گیری پیرامون جهانی شدن اقتصاد جایی بحث دارد زیرا صرف‌آور راستای کمک به «شکوفایی» بازارها برای دولت نقش قائل است. نقش دولت‌ها در تخصیص منابع، توزیع کالاهای اجتماعی و حمایت از حقوق بشر همگی زیر دست بازار انگاشته می‌شوند.<sup>۷۲</sup> در واقع نگرانی بانک جهانی از نقش دولت صرفاً به لحاظ نفع خودش است. بانک جهانی خود پادآور شده است که «اگر تاریخ کمک‌های توسعه درسی به مایاموزد... این درس چیزی جز این نیست که حمایت خارجی در صورتی که لزده و خواست داخلی برای اصلاح وجود نداشته باشد کمتر تیجه می‌دهد».<sup>۷۳</sup> در این چارچوب چنین اصلاحی باستی با اندیشه‌های اقتصادی خاص بانک جهانی همانگ باشد نه اینکه بر حسب رفاه اجتماعی یا حمایت از حقوق بشر مردم آن کشور تنظیم شده باشد.

دلیل سوم و آخر که نشان می‌دهد جهانی شدن الزاماً حقوق اقتصادی را رتقانی بخشد این است

○ جهانی شدن می‌تواند  
آزادی انتخاب دولتها و  
مردم را بروزه در زمینه  
حقوق بشر محدود کند و  
براین اساس نسبت دادن  
مسئولیت نقض حقوق بشر  
به فرد یا واحد شخصی  
دشوارتر خواهد شد.

## ○ رشد اقتصادی از

طريق فرایندهای جهانی  
شدن حتی می‌تواند با فراهم  
ساختن انگیزه‌های  
اقتصادی برای تجارت  
کالاهایی چون مینهای  
زمینی و جنگ‌افزارهای  
نظامی به نقض گستره  
حقوق بشر در آن سوی  
مرزهای کشور دامن زند.

دموکراسی به اتفاق نظر نرسیده‌اند: حمله‌یک پنجم  
مطالعات بیانگر رابطه‌ای مشبّت و یک پنجم  
نشان دهنده رابطه‌ای منفی است و بقیه به نتیجه  
قطاطعی نرسیده‌اند.<sup>۷۱</sup> در اینجا دلایل اصلی مؤید  
هر دورابطه مشبّت و منفی را به ترتیب بررسی  
می‌کیم.

دیپر کل سابق سازمان ملل متعدد بر این باور بود  
که بین دموکراسی و توسعه رابطه‌ای مشبّت وجود  
دارد: «دموکراسی و توسعه از جهات اساسی با هم  
پیوند دارند. با هم پیوند دارند زیرا دموکراسی یگانه  
پایه درازمدت را برای مهار منافع متعارض قومی،  
مذهبی و فرهنگی فراهم می‌سازد آن هم به نحوی  
که خطر درگیری داخلی خشونت‌بار به حداقل  
می‌رسد. آنها به این دلیل با هم پیوند دارند که  
دموکراسی ذاتاً به مسئله حکمرانی بازمی‌گردد که  
این مسئله بر همه وجوه تلاشهای توسعه تأثیر  
می‌گذارد. آنها به این دلیل با هم پیوند دارند که  
دموکراسی یک حق بشری اساسی است که  
پیشرفت در زمینه آن معیار مهم توسعه تلقی  
می‌شود. آنها به این دلیل به هم پیوند خورده‌اند که  
مشارکت مردم در فرایندهای تصمیم‌گیری که بر  
زندگی آنها تأثیر می‌گذارد، یکی از اصول اساسی و  
بنیادی توسعه است».<sup>۷۲</sup>

مطالعات دیگری نیز در تأیید این نظر وجود  
دارد، برای مثال با رو توسعه اقتصادی یکصد کشور  
را در فاصله سالهای ۱۹۶۰ و ۱۹۹۰ و مورد مطالعه  
قرار داده و آن را با توسعه سیاسی این کشورها از  
جیث دستیابی به «دموکراسی بیشتر» مقایسه کرده  
است.<sup>۷۳</sup> مطالعه او نشان می‌دهد که: «افزایش  
معیارهای مختلف سطح زندگی منجر به پیشرفت  
تلرجی در زمینه دموکراسی می‌شود. بر عکس  
دموکراسی‌هایی که بدون توسعه اقتصادی قبلی (و گاه  
در تبعیجه تحمل قدرتهای استعماری پیشین یا  
سازمانهای بین‌المللی) سر بر آورده‌اند دوام  
نمی‌آورند».<sup>۷۴</sup> در بدترین دیکتاتوریها افزایش  
حقوق سیاسی منجر به افزایش رشد و  
سرماهیه گذاری می‌شود زیرا اثمرات حاصل از  
محبود شدن قدرت حکومت مسئله اصلی است.  
اما در جاهایی که قبلاً به میزان متعادلی از  
دموکراسی رسیده‌اند، افزایش بیشتر حقوق

شدید آمریکا، به هم خورد.<sup>۷۵</sup> دولت آفریقای  
جنوبی با استناد به اینکه دولتی واحد حاکمیت  
است که سیاست خارجی خود را با توجه به  
خواست و میل سایر کشورها تعیین نمی‌کند به این  
انتقادات پاسخ گفت.<sup>۷۶</sup> این واکنش با توجه به اینکه  
جهانی شدن نگرانیهای حقوق بشر و تأثیر ظلم  
حقوق بین‌المللی جزء لاینفلک پهلوی و ضعیت  
حقوق بشر و تغییر تاریخی حکومت آفریقای  
جنوبی بوده است و اکنون پر کنایه است.

در مجموع جهانی شدن اقتصاد می‌توان به بهبود  
شرایط مردم کشورهای در حال توسعه کمک کند اما  
همچنین ممکن است به استثمار و سرکوب  
اقتصادی دامن زند. جهانی شدن ممکن است به  
بهای از دست رفتن حقوق اقتصادی بسیاری افراد  
در درون یک کشور منجر به پیشرفت‌های ظاهری در  
زمینه رشد اقتصادی شود. در واقع «ظاهر آمده از  
قطاطعی در تأیید این ادعای دست است که  
سیاستهای بانک جهانی و صندوق بین‌المللی یول  
ناقض حقوق بشر است».<sup>۷۷</sup> نفوذ افکار اقتصادی  
 مؤسسات اقتصادی جهانی چنان است که حتی  
مفاهیم حقوق بشر را نیز می‌تواند تحت تأثیر قرار  
دهد. برای نمونه، امروزه حق توسعه را تا حدودی  
چنان تعریف می‌کنند که «توسعه» معنی صنعتی  
شدن، غرب گرایی و رشد اقتصادی را می‌دهد.<sup>۷۸</sup>  
تنه تعداد بسیار کمی از نهادهای اقتصادی جهانی  
موضوعات حقوق بشری را بطور مستقیم در  
تصمیم‌گیری برای سرمایه‌گذاری موردن توجه قرار  
می‌دهند، هرچند ممکن است این وضع تغییر  
کند.<sup>۷۹</sup> اگر موضوعات حقوق بشر در این  
تصمیم‌گیریهای سرمایه‌گذاری در نظر گرفته  
نشود، احتمال دارد که حقوق بشر در نتیجه این  
تصمیمات بیشتر در معرض خطر قرار گیرد.

## حقوق سیاسی و سرمایه‌گذاری بین‌المللی

در خصوص ارتباط میان جهانی شدن اقتصاد و  
حمایت از حقوق سیاسی، تقویت جامعه‌مدنی و  
نهادسازی و توسعه دموکراسی بحث بالا پا گرفته  
است. بانک جهانی خاطرنشان ساخته است که  
«پژوهشگران تاکنون درباره رابطه دقیق توسعه و

نهادهای اقتصادی جهانی از جمله شرکت‌های فراملی معمولاً قبل از این که حاضر به سرمایه‌گذاری شوند خواستار وجود برخی شرایط در کشور می‌شوند که همین شرایط به حمایت از حقوق سیاسی منجر می‌شود.<sup>۸۴</sup> این شرایط سرمایه‌گذاری که گاهی ملزمات «حکومت دموکراتیک» نامیده می‌شود<sup>۸۵</sup> می‌تواند شامل پذیرش حاکمیت قانون، اقدامات شفاف و روش حکومت و نهادهای محلی، و حل اختلافات بین‌المللی باشد. براین اساس گفته می‌شود که این شرایط سرمایه‌گذاری تضمین کننده وجود یک سیستم دموکراتیک شامل تضمین‌های قضایی برای حقوق بشر و نهادهای سیاسی است.<sup>۸۶</sup> این پیوندهای ظاهری بین فراهم ساختن این شرایط و دموکراسی در استنادی همچون منشور پاریس دیده می‌شود که در آن آمده است «پایه دموکراسی احترام به افراد انسانی و حاکمیت قانون» است.<sup>۸۷</sup> همین طور در رأی دادگاه حقوق بشر قاره آمریکا حمایت قضایی و نهادهای سیاسی برای حمایت از دموکراسی و حاکمیت قانون لازم و حیاتی شمرده شده است.<sup>۸۸</sup> حاکمیت قانون بسیار مهم و اساسی است زیرا «در جامعه‌ای که قانون حاکم باشد نظام حقوقی ابزاری در دست مردم است که آنها امن مقابله سوءاستفاده‌داری، استثمار تجاری و بی‌قانونی مقامات رسمی که بطور کلی گرفتاری فقیران و ضعیفان است حفظ می‌کند».<sup>۸۹</sup> حاکمیت قانون دست کم از لحاظ تأمین نظام قوام یافته‌ای از قوانین برای حل و فصل مقررات توسط دولت به منظور فراهم ساختن امکان فعالیت بازار<sup>۹۰</sup> یا مستقیماً با توافق با مؤسسات اقتصادی جهانی بر سر شرایط سرمایه‌گذاری یا بطور مستقیم به واسطه تغییر نظام دولت‌ها توسط خودشان به منظور جلب سرمایه‌گذاری این مؤسسات، تقویت می‌شود.<sup>۹۱</sup> در خصوص تغییرات مستقیم، بیشتر سرمایه‌گذاریهای سازمانهای اقتصادی جهانی از طریق امضا معاهده یا قرارداد صورت می‌گیرد. این معاهدات یا تفاوتات، معمولاً تابع حقوق بین‌الملل یا داوری بین‌المللی هستند.<sup>۹۲</sup> برای مثال، تعداد هر چه بیشتری از کشورهای عضو کنوانسیون حل اختلافات سرمایه‌گذاری بین

سیاسی به رشد و سرمایه‌گذاری آسیب می‌رساند زیرا تشدید نگرانی از بابت توزیع مجدد در آمدها بیشترین تأثیر را دارد.<sup>۹۳</sup> ... و کشورهای باسطوح توسعه اقتصادی پایین نوعاً دموکراسی پایداری ندارند... بر عکس مناطق غیر دموکراتیک که توسعه اقتصادی پایدار را تجربه کرده‌اند... دموکراتیک‌تر می‌شوند.<sup>۹۴</sup>

این تتجه گیریها ممکن است که اغلب سازمانهای و نهادهای اقتصادی جهانی مطرح می‌سازند: اولیت جامعه بین‌الملل ایجاب می‌کند که برای رشد اقتصادی و ترویج مستقیم حقوق بشر تلاش کنیم.<sup>۹۵</sup> همانطور که خودبار و خاطرنشان می‌سازد:

«یک شیوه نگرش به این یافته‌ها این است که بگوییم آزادی سیاسی همچون یک کالای تجملی ظاهر می‌شود... و اگر آزادی اقتصادی در یک کشور فقیر به وجود آید رشد نیز تشویق خواهد شد و کشور سرانجام خودش به یک کشور دموکراتیک تبدیل خواهد شد.»<sup>۹۶</sup>

نتیجه این دیدگاه که بار و از آن حمایت می‌کند این است که حتی اگر در ابتدا برابر اقتصادی بیشتری از حیث قدرت اقتصادی یا کاهش بیشتری از حیث حقوق بشر وجود داشته باشد (در نهایت) کسانی که قدرت اقتصادی به دست می‌آورند برای به دست آوردن قدرت سیاسی فشار وارد خواهند کرد. به عبارت دیگر، تغییر به سمت حقوق سیاسی از همان کسانی نشأت می‌گیرد که قدرت اقتصادی دارند و نه از عموم مردم یا فعالان حقوق بشر. ایجاد نهادهای سیاسی دموکراتیک تر در آسیای شرقی پس از حصول رشد سریع اقتصادی در دوران حکومت‌های اقتدار طلب مؤید این نظر است.<sup>۹۷</sup> تتجه‌ای که گرفته می‌شود این است که «ادغام بیشتر در جامعه بین‌المللی... نقش بخش خصوصی را فزایش می‌دهد، محیط قانونی پایداری به وجود می‌آورد و روابط دولت با شهر و ندانش را زنوساز می‌دهد. مشارکت اقتصادی بین‌الملل، مشارکت سیاسی را گسترش می‌دهد.»<sup>۹۸</sup>

استدلال دیگری در تأیید رابطه مشبت بین جهانی شدن اقتصاد و دموکراسی این است که

○ تنها تعداد کمی از  
نهادهای اقتصادی جهانی  
موضوعات حقوق بشری  
رابطه مستقیم در  
تصمیم‌گیری برای  
سرمایه‌گذاری مورد توجه  
قرار می‌دهند.

## ○ نهادهای اقتصادی

جهانی از جمله شرکت‌های  
فرامالی معمولاً پیش از  
اینکه حاضر باشند  
سرمایه‌گذاری شوند  
خواستار وجود برخوبی  
شرایط در کشور می‌شوند  
که همین شرایط به حمایت  
از حقوق سیاسی منتهی  
می‌گردد.

خارج‌جیان<sup>۱۰۱</sup> و تاحدی نیز ناشی از ضعف نسبی «جوامع مدنی» و همچنین به دلیل آسیب‌پذیری بسیاری از دولت‌های در حال توسعه باشد.<sup>۱۰۲</sup> در واقع جهانی شدن از طریق ایجاد تجارت و سازمانهای اقتصادی بین‌المللی یا منطقه‌ای می‌تواند مستقیماً منجر به این احساس در گروههای درون کشورها شود که قدرت سیاسی خود را لذت می‌دهند.<sup>۱۰۳</sup> جهانی شدن همچنین منجر به تشویق و ترویج «قبله‌گرانی و هویت‌ها و سنت‌های احیا شده یا نوی می‌شود که در تیجه افول نابرابر هویت‌ها و اقتصادهای ملی و ضعف قدرت سیاسی دولت‌های ملی گسترش یافته‌اند».<sup>۱۰۴</sup> چنین تحولاتی با برداشت رابرتسون از جهانی شدن همچنانی دارد که در برگیرنده فرایند «همگانی شدن و بزه‌گرانی»<sup>۱۰۵</sup> در نقاطی است که حکومت به وسیله روایت‌های محلی تعیین می‌شود.<sup>۱۰۶</sup>

وانگهی بسیاری از شروط اساسی تحمیل شده از سوی نهادهای اقتصادی جهانی همچون برنامه‌های تعدیل ساختار اقتصادی نیازمند اقدام شدید حکومت برای هموار ساختن راه اجرای آن است. سرمایه‌گذاران خارجی حکومتهای اقتدار طلب و نظامی را مناسب ترین حکومت‌ها برای اجرای موقفيت آمیز این سیاستها می‌دانند و این دموکراسی‌هارا به خطر می‌اندازد.<sup>۱۰۷</sup> درواقع گزارش بانک جهانی در سال ۱۹۹۲ درباره حکومت و توسعه،<sup>۱۰۸</sup> «بر مدیریت، پاسخگویی، حاکمیت قانون، اطلاع‌رسانی و شفافیت تأکید می‌کند... [اما] صراحت‌آبه مسئولیت حکومتها در مقابل شهروندانشان از طریق [فرایندهای دموکراتیک] اشاره‌ای ندارد».<sup>۱۰۹</sup> بدین ترتیب تعریف بانک جهانی از سیستم حقوقی قابل اعتماد منحصر بازارنگر است. سیستم حقوقی بایستی قوانین و سازوکارهای اجرایی معتبری فراهم سازد که «قوانين و مقررات بازی را تعیین و اجراء نماید، هزینه‌های معامله را کاهش دهد، اطمینان بازرگانی را بالا برد، برای کارایی ایجاد انگیزه نماید و جرم و فساد را کنترل کند تا در تیجه مؤسسه اقتصادی بتوانند توجه خود را بر فعالیت‌های تولیدی متوجه سازند».<sup>۱۱۰</sup> برای قانون هیچ دلیل وجودی

دولت‌ها و اتباع سایر کشورها هستند.<sup>۱۱۱</sup> این کنوانسیون توانایی دولتها را برای تغییر قوانین داخلی‌شان که به منظور آسیب‌رساندن به سرمایه‌گذاران خارجی صورت گیرد محدود می‌کند. توافقنامه چندجانبه بحث انگیز درباره سرمایه‌گذاری (MAI) نسخه جدیدتری از قراردادی است که اگر جزو حقوق بین‌الملل شود، تأثیر بسیار گسترده‌ای بر حاکمیت دولتها و شرایط اقتصادی موجود در کشورهای عضو و چه با بر حقوق بشر خواهد داشت.<sup>۱۱۲</sup> نمونه‌های دیگر، قراردادهای صندوق بین‌الملل بول است که با کشورهای آسیای شرقی به دنبال بحران بولی سالهای ۱۹۹۷ و ۱۹۹۸ بسته شده است. این قراردادها شرایط سختی را بر حکومت‌ها تحمیل می‌کند و آنها را قادر به دگرگون ساختن نهادهای مالی و قوانین و فرایندهای سرمایه‌گذاری شان می‌سازد.<sup>۱۱۳</sup>

در خصوص آثار غیرمستقیم، بدیهی است که در تصمیمات نهادهای اقتصادی جهانی برای سرمایه‌گذاری اقتصادی وزن زیادی به ثبات سیاسی داده می‌شود.<sup>۱۱۴</sup> یک نمونه از اقدامات بین‌المللی که جهانی شدن اقتصاد را بامداد مکانیزمی دهد تصمیم همه کشورهای کمک کننده بزرگ در سال ۱۹۹۲ دایر بر توقف سرمایه‌گذاری در مالاوی تا زمانی بود که رئیس جمهور باندا با نقض آشکار حقوق بشر در آن کشور برخورد نکرده باشد.<sup>۱۱۵</sup> این تصمیم بی‌شك به برگزاری انتخابات چند حزبی در مالاوی کمک کرد.<sup>۱۱۶</sup> تصمیماتی از این قبیل مؤید این استدلال است که جهانی شدن اقتصاد که به صورت استفاده از تهدید عدم سرمایه‌گذاری یا کاهش سرمایه‌گذاری جلوه می‌کند می‌تواند منجر به ایجاد یا اصلاح نهادهای سیاسی مسئول برآوردن خواستهای مردم شود.

در مقابل، استدلالهای وجود دارد که میان جهانی شدن اقتصاد و حقوق بشر رابطه‌ای منفی قائلند.<sup>۱۱۷</sup> تا به حال سوابق چندانی وجود ندارد که نشان دهد نهادهای اقتصادی جهانی از سرمایه‌گذاری‌شان برای ترویج دموکراسی استفاده کرده‌اند.<sup>۱۱۸</sup> این ممکن است تاحدی به دلیل بی‌اعتمادی رایج نخبگان حاکم نسبت به

تهادر چند سال اخیر است که مؤسسات اقتصادی جهانی در تصمیم‌گیری‌های سرمایه‌گذاری‌شان به عوامل غیر اقتصادی همچون حقوق بشر، تحریب محیط زیست و نابودی فرهنگی توجه کرده‌اند.<sup>۱۱۲</sup> این امر ممکن است تا حدی بدليل نگرانی‌های گسترده‌تر از بابت نقض حقوق بشر و تاحدی تیجهً ملاحظات اقتصادی باشد. برای نمونه، در گزارش بانک جهانی با عنوان آفریقای جنوب صحراء: لزburan تا توسعه پایدار<sup>۱۱۳</sup> چنین تیجه گرفته شده است: «تا زمانی که شرایط سیاسی بهبود نیابد هیچ استراتژی اقتصادی تغواهت‌توانست ضعف و افول اقتصادی آفریقا را دگرگون سازد».<sup>۱۱۴</sup>

در حالی که شرکت‌های فراملی می‌توانند تأثیر مهم و قابل توجهی در جهت بهبود شرایط سیاسی داشته باشند این تأثیر تها در صورتی احتمال تحقق دارد که چنین اصلاحی به نفع خود شرکت‌های فراملی باشد. شرکت‌های فراملی عمدتاً در کنترل سهامداران بزرگ هستند. اما می‌توان استدلال کرد که شرکت‌های از حیث منافع مصرف کنندگان زیربليت قرت بازار هستند و بنابراین مثلاً می‌توان آثارهای اتکبه بر تحریم شدید محصولات شان از سوی مصرف کنندگان مجبور کرد که حقوق بشر و موضوعات زیست‌محیطی را مورد توجه قرار دهند.<sup>۱۱۵</sup> اما این رهیافت همه‌جا جواب نمی‌دهد، چون در کشورهای توسعه یافته معمولاً هنگام اقدام در دولت‌های توسعه یافته یا ترقیات توسعه یافته نزدیک به مراکز شرکت‌های توجه پیشتری به مصرف کنندگان می‌شود دولی هنگام اقدام در دولت‌های دور دست توجه کمتری به مصرف کنندگان کشورهای در حال توسعه می‌شود.<sup>۱۱۶</sup> با این حال این عکس العمل گزینشی با حقوق بشر نمی‌خواهد زیرا حقوق بشر دامنه‌ای جهانی دارد و محدود به موضوعاتی نمی‌شود که صراف‌آبرگوهای مصرف کننده تأثیر می‌گذارند.

از این گذشته شرکت‌های فراملی می‌توانند به کاری تحریمهای بین‌المللی مانند تحریمهایی که پیشتر بر ضد آفریقای جنوبی اعمال شد کمک زیادی نمایند و منجر به بهبود حمایت از حقوق بشر

دیگری همچون حمایت از حقوق بشر و حفظ جوامع منظم و بانبات به رسمیت شناخته نمی‌شود. در واقع شرایطی که نهادهای اقتصادی جهانی برای سرمایه‌گذاری تحمل می‌کنند می‌تواند منجر به مختل شدن توافقهای مبنای حکومتها شود. حتی در باره نموهای مؤید و جوهرابطه آشکار بین سرمایه‌گذاری و دموکراسی، همچون ملاوی هم گفته شده است که ناشی از نگرانی مالی از بابت بازیرداخت و امها بوده است و نه تیجهً علاقمندی گسترده به دموکراسی.<sup>۱۱۷</sup> همچنین یک مطالعه موردی درباره یوگسلاوی سابق برخی علل درگیری در آنجارا با اقدامات مؤسسات اقتصادی جهانی که آن دولت را از بسیاری فعالیت‌های خود محروم کرد و سبب شد مردم دنبال مبنای دیگر همبستگی بروند مرتبه می‌داند.<sup>۱۱۸</sup> با وجود این واقعیت‌ها، هنوز اعتراف می‌شود که:

«در نظام نوین جهانی که با فروپاشی کمونیسم ایجاد شده است، کشورهای آفریقایی [و سایر] کشورهای در حال توسعه] انتخاب چندانی جز این ندارند، که با پرآورده ساختن سخت ترین معیارهای حکومت داخلی و رقابت‌پذیری اقتصادی تلاش خود را به عمل آورند.»<sup>۱۱۹</sup>

این نقل قول و نیز مطالعه موردی یوگسلاوی دو تیجه به دست می‌دهد: از یک سو، حرکت نویبخشی در جهت پرهیز از استفاده از کشورهای در حال توسعه به عنوان مناطقی برای درگیری سیاسی ایدئولوژیکی و پایگاه نظامی و به همراه آن تصدیق این حقیقت پا گرفته است که تصمیم‌گیری اقتصادی نیازمند احترام به حقوق بشر است. از سوی دیگر نظریه‌های اقتصادی که در کشورهای پیش‌رفته‌رانه می‌شود، بندرت پیامدهای فرهنگی و اجتماعی در کشورهای در حال توسعه را مورد توجه قرار می‌دهند. وانگهی حکومت‌های کشورهای در حال توسعه، زیرفشار مؤسسات اقتصادی جهانی اغلب فاقد هرگونه قدرت حاکمیت مؤثر برای اتخاذ تصمیم در جهت حمایت از اقلیت‌ها یا حفظ عناصر مهم فرهنگی و اجتماعی در جوامع خود هستند.

○ در جامعه‌ای که قانون حاکم باشد نظام حقوقی ارزاری در دست مردم است که آنها را در مقابل سوء استفاده اداری، استثمار تجاری، بی قانونی مقامات رسمی حفظ می‌کند.

○ تابه حال سوابق  
چندانی وجود ندارد که  
نشان دهد نهادهای  
اقتصادی جهانی از  
سرمایه گذاری شان برای  
ترویج دموکراسی استفاده  
کرده باشند.

## حقوق فرهنگی و ارتباطات جهانی

یکی از بخش‌هایی که جزو لاینفک جهانی شدن اقتصاد بوده است صنعت ارتباطات است. این صنعت نه تنها خود تبدیل به صنعتی جهانی شده بلکه عامل عمده‌ای در جهانی شدن دیگر صنایع بوده است. سیستم‌های ارتباطی سریع و جهان‌گستری که در سالهای اخیر در سراسر جهان گشته بافت، جهانی شدن را به پیش برده است. اطلاعات که تقریباً به شکل آنی بوسیله ماهواره‌ها و شبکه‌های کامپیوتری انتقال می‌یابد به تصمیم‌گیرندگان اقتصادی و سیاسی نگرشی جهانی و آن به آن می‌دهد. بویژه اینترنت، فراتر از کنترل هر دولت واقعی عمل می‌کند و به راحتی مرزهای سرزمینی را درمی‌نورد.<sup>۱۲۲</sup>

در نتیجه، اطلاعات مربوط به نقض حقوق بشر خیلی سریعتر و آسانتر در گوش و کنار جهان منتشر می‌شود و بین وسیله کارایی و تأثیر رزیمهای امنیتی داخلی دولت را کاهش می‌دهد. در واقع از همان سال ۱۹۷۶ دادگاه اروپایی حقوق بشر «آزادی بیان را یکی از پایه‌های اساسی نهاد دموکراتیک»<sup>۱۲۳</sup> شناخته و اذعان داشته است که صنعت ارتباطات به واسطهٔ عرضهٔ اطلاعات بخش اساسی و حیاتی حمایت از حقوق بشر است.<sup>۱۲۴</sup>

این سیستم جهانی ارتباطات می‌تواند گروههای حامی حقوق بشر را به اطلاعات مجہز سازد و به آنها در مقاومتی که در برابر ظلم و ستم به عمل می‌آورند کمک و از آنها حمایت کند. سازمانهای غیردولتی حقوق بشر همچون عفو بین‌الملل در یک محیط غنی اطلاع‌رسانی شکوفا می‌شوند. وقتی مردم در بارهٔ حقوق بشر اطلاعات داشته باشند و از موارد نقض حقوق بشر آگاه باشند احتمال بیشتری دارد که از این حقوق حمایت کنند. وانگهی سیستم جهانی ارتباطات توایی دولتها را برای پنهان کردن اقداماتشان از جمله اقدامات ناقض حقوق بشر از چشم تیزبین مردم کاهش می‌دهد و همین در معرض دید بودن می‌تواند منجر به تغییر سیاستهای دولت مربوطه می‌شود. از این گذشته اطلاعات لرائه شده توسط صنعت جهانی ارتباطات می‌تواند منجر به اعمال فشار بین‌المللی یا حتی اقدام جهانی بوسیلهٔ کشورهای دیگر بر ضد

شوند.<sup>۱۲۵</sup> با این حال، شرکت‌های فراملی می‌توانند اقدامات بین‌المللی را نادیده گیرند زیرا آنها تحت کنترل دولت‌ها نیستند.<sup>۱۲۶</sup> بنابراین، در حالی که ممکن است اعمال فشار بر مؤسسات اقتصادی جهانی فرسته‌های را برای ارتقاء حمایت از حقوق بشر فراهم سازد و آنها وادر شوند موضوعات حقوق بشری را بیشتر مورد توجه قرار دهنده‌ولی تا امروز این فشارها (و) ناشی از آن) تا جیز و متناقض بوده است.

سرانجام در بسیاری از استدلالهایی که مدعی وجود رابطهٔ مثبت بین جهانی شدن اقتصاد و حقوق سیاسی هستند دموکراسی با حقوق بشر اشتباه گرفته می‌شود. حال آنکه این دو اصطلاح متراff نیستند. اگرچه مشارکت عمومی در نهادهای همگانی دولت‌ها حقیقی است که در ماده ۲۵ کنوانسیون بین‌المللی حقوق مدنی و سیاسی به رسمیت شناخته شده است.<sup>۱۲۷</sup> اما بطور کلی «حق دموکراسی» به عنوان یکی از حقوق بشر پذیرش عام نیافته است.<sup>۱۲۸</sup> نه تنها اصطلاح «دموکراسی» می‌تواند دارای تعاریف بسیاری باشد<sup>۱۲۹</sup> بلکه حقوق بشر هم بیچیده تر و گوناگون تر از آن است که صرفاً به دموکراسی و حقوق مدنی و سیاسی ختم شود.

براین اساس می‌توان استدلال کرد که بین جهانی شدن اقتصاد و حمایت از حقوق سیاسی رابطه‌ای مثبت وجود دارد. مطمئن‌نمای مؤسسات اقتصادی جهانی می‌خواهد تنها با تحمیل شرایط حکومت دموکراتیک و اهمیت دادن به عوامل غیراقتصادی در تصمیم‌گیری‌هاشان رابطهٔ مثبتی بین دو ایجاد کنند. اما استدلالهای نیرومندی وجود دارد که این رابطه را منفی می‌داند. این استدلالها پرسش‌هایی را دربارهٔ مشروعیت شرایط حکومت دموکراتیک و میزان جدی بودن توجه نهادهای اقتصادی جهانی و شرکت‌های فراملی به موضوعات حقوق بشری و مفهوم گنج «دموکراسی» مطرح می‌سازند. ظاهرآ جهانی شدن به جای ایجاد نظام و حاکمیت قانون و حمایت از حقوق بشر می‌تواند زمینه را برای هرج و مر ج و حکومت آمرانه و فروپاشی موجودیت دولت و به دنبال آن نقض حقوق بشر هموار سازد.

کشور خاطر شود.<sup>۱۲۶</sup>

اما مشکلی که در ارتباط با تأثیر صنعت جهانی ارتباطات بر حمایت از حقوق بشر وجود دارد این است که اطلاعات ارائه شده توسط این صنعت هم آشفته است و هم کامل نیست. صنعت جهانی ارتباطات اغلب موضوعات رویدادهای پیچیده را در برنامه‌های خبری شامگاهی در عرض سی ثایله به صورت متراکم گزارش می‌دهند. اغلب نزاع‌ها و موارد نقض حقوق بشر هرگز به موسیله رسانه‌های صنعت جهانی ارتباطات گزارش نمی‌شود و حتی به آن تعدادی هم که مانند رویدادهای لیبریا، ناگورنو-قره‌باغ، تاجیکستان گزارش می‌شود اغلب پیش از سی ثایله مجال اختصاص نمی‌یابد. برای مثال، صنعت جهانی ارتباطات با تمرکز بر رویدادهای سومالی در سالهای ۱۹۹۳-۹۴ دیگر نواحی جهان را که به همان اندازه گرفتار مشکلات سخت ناشی از قحطی، خشونت، یا جنگ داخلی بودند از پادها بردا.

در واقع، پرسپترون غالی دیبر کل پیشین سازمان ملل متحده شبکه CNN را شائزدهمین عضو شورای امنیت می‌خواند.<sup>۱۲۷</sup> او گلایه می‌کرد که «کشورهای عضو ملل متحده هرگز تازمانی که رسانه‌های گروهی مستله‌ای را مطرح نسازند درباره آن دست به عمل نمی‌زنند».<sup>۱۲۸</sup> بنابراین در یک دنیای جهانی شده، تکنولوژی اطلاعات و ارتباطات فرسته‌های پیشتری را برای حمایت بهتر از حقوق بشر فراهم می‌سازد. چنان حجم عظیمی از اطلاعات با سرعت خیلی زیاد در دسترس قرار می‌گیرد که بعید است رویدادی اتفاق بیفتد و کسی از وجود آن آگاه نگردد. اما خطراتی هم وجود دارد. چنان حجم عظیمی از اطلاعات به سرعت در دسترس قرار می‌گیرد که رویدادهای در بعیوبه آنچه در دنیا («نسبت پیام به نویه یعنی انبوهی اطلاعات») می‌خواند گم می‌شوند.<sup>۱۲۹</sup>

نگرانی دیگر به پیامدهای اطلاع‌رسانی به موسیله صنعت جهانی ارتباطات مربوط می‌شود. این نگرانی را می‌توان در نفوذ و تأثیر CNN مشاهده کرد که از طریق آن، صنعت جهانی ارتباطات دیده‌های مارا و بدین ترتیب پایدهای تصمیم‌گیری را شکل می‌دهد.<sup>۱۳۰</sup> این شرایط احتمال اعوجاج

## ○ حکومتهای

کشورهای در حال توسعه  
زیرفشار مؤسسات  
اقتصادی جهانی اغلب قادر  
هرگونه قدرت حاکمیت  
مؤثر برای اتخاذ تصمیم در  
جهت حمایت از اقلیت‌ها  
یا حفظ عناصر مهم  
فرهنگی و اجتماعی در  
جوامع خود هستند.

است.<sup>۱۳۱</sup> هماظبور که آین اظهار داشته است: «چون سیاست حول قدرت دور می‌زند می‌گوییم که جریان جهانی اخبار، سیاسی است: ترکیب‌بندی بین‌المللی قدرت را منعکس می‌کند... بنابراین در مورد جریان جهانی اخبار کسانی دارای قدرت و نفوذ اند که تعریف اخبار را تعیین می‌کنند. همچنین قدرت عمده‌ای در دست کسانی است که رأی و نظرشان پیشتر شنیده می‌شود».<sup>۱۳۲</sup>

این گفته آین درباره همه کسانی که ارتباطات را کنترل می‌کنند، چه صنعت جهانی ارتباطات و چه حکومت‌ها صدق می‌کند. حکومت‌ها هماظبور که در طول دوره آپارتايد در آفریقای جنوبی مشاهده شد می‌توانند ارتباطات را کنترل کنند و چنین نیز می‌کنند: «سیاست‌مداران و رسانه‌های مردم آفریقای جنوبی، تصویری یکجانبه از جامعه بین‌المللی ارائه می‌کردند و همین دیدگاه لاجرم توسط معلمان مدارس و سایر نهادهای آموزشی آموخته شده می‌شد. بنابراین افکار عمومی این کشور به اندازه‌ای بسیج نشده بود که اقدامات حکومت خود در صحنه بین‌المللی را مورد سوال

## ○ هر چند شرکتهای فراملی می‌توانند تأثیر مهم و قابل توجهی در جمیت و بهبود شرایط سیاسی کشور داشته باشند این تأثیر تنها در صورتی احتمال تحقق دارد که چنین اصلاحی به نفع خود شرکتهای فراملی باشد.

نوع خاصی از حقوق مدنی و سیاسی (مانند حقوق آزادی بیان، محاکمه منصفانه و مشارکت سیاسی) را به زبان حقوق اقتصادی مورد تأکید قرار می‌دهد.

یکی از تأثیرات خاص صنعت جهانی ارتباطات تأثیر آن بر حمایت از حقوق فرهنگی بویژه حقوق اقلیت‌هاست.<sup>۱۲۸</sup> این صنعت با ثبت و انتقال برخی فرهنگ‌های روی شبکه بین‌المللی ارتباطات به آنهازندگی بخشیده است اگرچه این معرفی معمولاً از دید کشورهای پیشرفته صورت گرفته است.<sup>۱۲۹</sup> یک شرکت فراملی موفق بایستی تا حدودی به فرهنگ محلی توجه داشته باشد و چه بسایر افراد در کشورهای در حال توسعه در معرض خطر واقعی از دست دادن بسیاری از مزایای تکنولوژی ارتباطات جهانی هستند. با این حال، تأثیر وارد بر حقوق بشر ساکنان کشورهای در حال توسعه از طریق صنعت جهانی ارتباطات که زیرکنترل کشورهای پیشرفته است پیشایش حس می‌شود. گفته شده است که:

«در شرایطی که منابع سیار محدودی وجود دارد (مانند بسیاری از کشورهای در حال توسعه) پیروی از سیستم‌های اجتماعی- فرهنگی و بویژه الگوهای مصرف [کشورهای توسعه‌یافته] پیش از همه به این معنی است که تهیه مواد غذایی اساسی، خدمات بهداشتی، بوشک، مسکن، آب آشامیدنی، آموزش، حمل و نقل مطمئن و مانند آنها به فراموشی سیرده می‌شود. و انگهی به معنی گرایش به استفاده از آن دسته فرایندهای تولید است که عملاممکن است بیکاری و کم کاری را فرازیش دهد، و در واقع منابع برای تولید محصولاتی که طبق برنامه‌ریزی منسخ می‌شوند اتفاق می‌گردد. و انگهی، به همان اندازه که برآوردن خواستهای مصرفی تقليد شده از خارج مستلزم ولرادات نهاده‌ها از خارج است، وابستگی به کشورهای توسعه‌یافته و نهادهای آنها (به ویژه شرکت‌های فراملی) که این نهاده‌هارا عرضه می‌دارند تداوم می‌باشد و از این سرنوشت گریزی نیست.»<sup>۱۳۰</sup>

این دیدگاه نه تنها پیامدهای احتمالی صنعت جهانی ارتباطات برای حمایت از حقوق بشر را نشان می‌دهد بلکه آشکار می‌سازد که چگونه این صنعت تمایل به طرح فلسفه اقتصادی و سیاسی خاصی دارد که پیوسته برتری و اهمیت بازارها و

برای حمایت از حقوق بشر فراهم می‌سازد. اما جهانی شدن صنعت ارتباطات، خطراتی را نیز پیش می‌آورد زیرا اطلاعات ارائه شده توسط این صنعت همیشه قابل اعتماد نیست و چه بسادر باره بسیاری موضوعات مهم ساکت باشد.

### نتیجه گیری

مسلمأً جهانی شدن اقتصاد بر حمایت از حقوق بشر تأثیر گذاشته و همزمان فرسته‌هاو چالش‌هایی را برای حمایت قانونی بین‌المللی از حقوق بشر ایجاد کرده است. در حالی که نگرانی‌های قابل درکی هم درباره جهانی شدن اقتصاد و نیز حمایت قانونی بین‌المللی از حقوق بشر براساس اصول فلسفی آنها وجود دارد، هر دو بخشی از فرایند جهانی شدن هستند که طی آن روابط سیاسی، اقتصادی، اجتماعی، مدنی و فرهنگی محدود به مرزهای سرزمینی نمی‌ماند و صرفاً در حیطه کنترل یک کشور قرار نمی‌گیرد. در ترتیبه جهانی شدن و نظم حقوقی بین‌المللی فرسته‌هایی برای پایان دادن به حاکمیت مطلق دولت<sup>۱۲۷</sup> و درک هر چه بیشتر این مطلب فراهم می‌سازند که چگونگی رفتار یک دولت با کسانی که در خاکش بمسر می‌برند دیگر موضوعی نیست که عرف‌افر جهله صلاحیت داخلی آن دولت باشد بلکه امروزه موضوعی است که بحق مورد توجه جامعه بین‌المللی است.<sup>۱۲۸</sup> درواقع «هیچ دولت مدرنی نمی‌تواند مسوج بلند انتظارات تهییدستان درون قلمروش یا تقاضا برای جایجایی آزادانه و آزادی ابراز عقیده را به عقب راند؛ زیرا این انتظارات و خواستها از خارج برانگیخته شده‌اند آن هم نه لزوماً بوسیله فشارهای آگاهانه بلکه صرفاً از طریق ارتباطات و عرضه الگوهای ناخواسته»<sup>۱۲۹</sup> با این

حال، قوانین بین‌المللی حقوق بشر که در چارچوب مشمولیت دولت در مقابل نقض حقوق بشر محصور مانده از پرخورد کامل با تغییرات پدید آمده در حاکمیت دولت که بوسیله فرایند جهانی شدن شتاب یافته است عاجز است. در جایی که ناقض قوانین بین‌المللی حقوق بشر نه دولت است و نه کارگزارلو، بلکه برای مثال یک نهاد اقتصادی جهانی یا شرکت فراملی است، قوانین بین‌المللی حقوق

○ شرکتهای فراملی  
می‌توانند به کارایی  
تحریمهای بین‌المللی بر  
ضد دولتهای ناقض حقوق  
بشر کمک زیادی نمایند و  
منجر به بهبود حمایت از  
حقوق بشر شوند.

بشر به دشواری می‌تواند چاره‌ای برای قربانی به دست دهد. در چنین مواردی قوانین بین‌الملل حقوق بشر حول مسئولیت دولت برای اتخاذ تدبیر قانون اساسی، قانونی، قضایی، اجرایی و سایر تدبیر به منظور تضمین حمایت از حقوق بشر قطع نظر از اینکه ناقض این حقوق کیست متعر کر است.<sup>۱۲۷</sup> اما این رهیافت در جایی که دولت به دلیل اثرات احتمالی این تدبیر بر سرمایه‌گذاری نهادهای اقتصادی بین‌المللی مایل باقادر به اتخاذ این تدبیر نباشد مؤثر نخواهد بود. بنابراین قوانین بین‌المللی حقوق بشر باید از فرسته‌های فراهم شده در نتیجه جهانی شدن برای توسعه چارچوب انعطاف‌پذیرتری که در آن مسئولیت نقض حقوق بشر تنها متوجه دولتها نباشد استفاده کند؛ دولتها بایستی سازوکارهای مناسب برای همه افراد، گروهها و دیگران فراهم سازند تا آنها بتوانند شکایات خود را درباره هر نوع نقض حقوق بشر مطرح سازند.<sup>۱۲۸</sup>

فرسته مهم دیگری که جهانی شدن اقتصاد در جهت حمایت از حقوق بشر فراهم می‌سازد از فرایندی‌های تضمیم گیری نهادهای اقتصادی جهانی نشأت می‌گیرد. همانطور که بیان شد امروزه موضوعات حقوق بشری گهگاه مورد توجه این نهادهای قرار می‌گرد. این امر دلایل متعددی دارد از جمله درک افزایش احتمال سودآوری سرمایه‌گذاری‌ها، ترس از تحریمهای مصرف کنندگان، فشار سازمانهای غیردولتی، و احتمالاً علاقمندی به حقوق افراد انسانی دارد. وانگهی وجود رابطه بین حقوق بشر و رشد اقتصادی، توسعه و نهادهای سیاسی آرام مورد تصدیق قرار می‌گیرد و بنابراین دیگر این موضوعات به هیچ وجه جدا یا منفصل از یکدیگر تلقی نمی‌شوند.

اما هنوز باید فشارها ادامه یابد تا تضمین شود که نهادهای اقتصادی جهانی قوانین بین‌المللی حقوق بشر را در همه مراحل تصمیم‌گیری خود آشکارا مورد توجه قرار می‌دهند.<sup>۱۲۹</sup> هنوز هم تصمیمات عمده‌ای براساس عوامل اقتصادی گرفته می‌شود. همانطور که تشنان دادیم دلایل چندی به نفع این استدلال وجود دارد که عوامل اقتصادی

○ ظاهرً جهانی شدن به  
جای ایجاد نظم و حاکمیت  
قانون و حمایت از حقوق  
بشر می‌تواند زمینه را برای  
هرچ و مرچ و حکومت  
آمرانه و فروپاشی  
موجودیت دولت و به دنبال  
آن نقض حقوق بشر هموار  
سازد.

هماطوری که آلستون یادآوری کرده است:

«در دنیای جهانی شدن واکنش جدی بر ضد تبعیض جنسی یا سایر اشکال تبعیض، سرکوبی اتحادیه‌های کارگری یا دریغ داشتن آموزش ابتدایی یا مراقبت‌های پهداشتی اولیه اغلب مستلزم آن است که نه تنها نشان دهیم اقداماتی برخلاف معیارهای حقوق بشر است بلکه باید ثابت کرد که آنها برخلاف کارایی اقتصادی و عملکرد بازار آزاد هستند... از بعضی جهات، مسئولیت ابیات جای‌جا شده است. یک حق ادعایی بشر برای آنکه معتبر باشد باید نشان دهد که به «برداشت» گسترش‌ده تر بازار محور از یک جامعه خوب کمک می‌کند.»<sup>۱۵۳</sup>

اگر قرار است حقوق انسانی همه مورد حمایت قرار گیرد بایستی با همین چالشها بالرژشها مصرح در قوانین بین‌الملل حقوق بشر مقابله شود. باید پیوسته بر این ارزشها پای فشردو به آنها معنا بخشید زیرا هماهنگی که نور روزولت گفته است: «با این همه، حقوق بشر جهان‌شمول از کجا شروع می‌شود؟ از جاهای کوچک، نزدیک به خانه. آنقدر نزدیک و کوچک که نمی‌توان آنها را روی هیچ نقشه‌ای از دنیا دید. اما جزو دنیای فرد است؛ محله‌ای که او در آن زندگی می‌کند، مدرسه یا دانشکده‌ای که در آن حضور می‌باشد، کارخانه، مزرعه یا اداره‌ای که در آن کار می‌کند. در همین جا هاست که هر مرد، زن یا کودک دنبال عدالت برایبر، فرست برابر، متزلت برابر و بدون تبعیض است. اگر این حقوق در این جاهامعنو و اهمیت نداشته باشد در دیگر بسترها هم معنا و اهمیت چندانی نخواهد داشت.»<sup>۱۵۴</sup>

در چارچوب جامعه بین‌المللی موجود فرصت‌های چندی برای ابراز حقوق بشر وجود دارد. این فرصت‌ها شامل هواداری از گجانده شدن حقوق بشر در معاهدات بین‌المللی از جمله قرارداد چندجانبه سرمایه‌گذاری (MAI) و سازمان جهانی بازرگانی<sup>۱۵۵</sup> طرح این تقاضا که حقوق بشر در تصمیم‌گیری‌های سیاست خارجی و در سیاست صنلوق بین‌المللی بول در مورد «دولت خوب» مورد توجه قرار گیرد؛ و تأکید بر این نکته است که اقدامات شرکتهای فرامملی بایستی با قوانین

می‌توانند حمایت از حقوق بشر را بهبود بخشدند. اماً چون جهانی شدن اقتصاد از افسوس‌هایی است که براساس آن باید اجازه داد بازار شکوفا شود و در عین حال نقش دولتها باید صرفاً به حمایت از این شکوفایی محلود شود هرگونه ثماراتی که جهانی شدن در جهت حمایت از حقوق بشر در برداشته باشد تصادفی و شکننده خواهد بود. صنعت جهانی ارتباطات پیوسته این فلسفه‌هارا بازگو می‌کند. از این‌رو هماهنگی که نشان دادیم خطرات جهانی شدن اقتصاد برای حقوق بشر می‌تواند بر این ثمرات تصادفی بچرخد. این مسئله در گزارش دیبر کل سازمان ملل متحده بیان شده است:

«استراتژی‌های توسعه‌ای که صرفاً به رشد اقتصادی و ملاحظات مالی جسم دوخته باشند تا حدود زیادی از رسیدن به عدالت اجتماعی ناکام مانده‌اند؛ حقوق بشر مستقیماً و از طریق غیر شخصی شدن روابط اجتماعی، فروپاشی خانواده‌ها و جوامع و زندگی اجتماعی و اقتصادی مورد تجاوز قرار گرفته است.»<sup>۱۵۶</sup>

از این گذشته، احتمال فروپاشی و تجزیه کشورهای نیز وجود دارد. این فروپاشی در تیجه خارج شدن روند تصمیم‌گیری از دست حکومت‌ها و مردم و قرار گرفتن آن در دست نهادهای اقتصادی جهانی و شرکت‌های فرامملی که علاقه‌مندوی به رفاه اجتماعی و فرهنگی یا حقوق انسانی مردم کشورهای در حال توسعه دارند بالا می‌گیرد.

یکی از خطرات جهانی شدن اقتصاد، تأثیر آن بر مفاهیم و کاربست حقوق بشر است. یک نمونه‌ای از این تأثیر را می‌توان در مورد حق توسعه مشاهده کرد که صرفاً برخی از انواع توسعه همچون ایجاد زیرساختهای حمل و نقل، در چارچوب مفهوم این حق گنجانده شده است. یک نمونه‌دیگر، تمرکز جهانی شدن بر برخی از حقوق (مدنی و سیاسی) و نادیده گرفتن عملی سایر حقوق است. اما بزرگترین خطر این است که ارزش‌های جامعه بین‌المللی که در نظام حقوقی بین‌المللی تجسم یافته و برای حمایت از حقوق بشر ایجاد شده است به وسیله ارزشها بزار آزاد اقتصادی جهانی مورد چالش قرار گرفته است.

11. See Peter Evans, *The Eclipse of the State?: Reflections on Stateness in an Era of Globalization*, 50 *World Pol.* 62, 67 (1997).

12. Timothy W. Luke, *New World Order or Neo-world Orders: Power, Politics and Ideology in Informationalizing Glocalities*, in *Global Modernities* 91, 99-100 (Mike Featherstone et al. eds., 1995).

13. See Walter Russell Mead, *Trains, Planes, and Automobiles: The End of the Postmodern Moment*, 12 *World Pol'y J.* 13, 15 (1996).

14. See generally Martti Koskenniemi, *From Apology to Utopia: The Structure of International Legal Argument* (1989).

15. R.C. Longworth, *Large Companies Now Economically Bigger Than Some Countries*, *Chicago Tribune*, 15 Oct. 1996.

16. Luke, *supra* note 12, at 103.

17. Richard Falk, *The Making of Global Citizenship*, in *Global Visions: Beyond the New World Order* 39 (Jeremy Brecher et al. eds., 1993).

18. *Id.*

19. U.N. Charter art. 2, para. 7, signed' 26 June 1945, 59 Stat. 1031, T.S. No. 933, 3 Bevans 1153 (entered into force 24 Oct. 1945). See also Leo Gross, *The Peace of Westphalia 1648-1948*, 42 *Am. J. Int'l L.* 20 (1948); Reisman, *supra* note 9, at 866.

20. See, e.g., A.H. Robertson & J.G. Merrills, *Human Rights in the World: An Introduction to the Study of the International Protection of Human Rights* 286-303 (3d ed. 1989); Martin Dixon & Robert McCorquodale, *Cases and Materials on International Law* 191-278 (2d ed. 1995); Henry Steiner & Philip Alston, *International Human Rights in Context* 118-65 (1996).

21. Vienna Declaration and Programme of Action, U.N. GOOR World Conf. on Hum. Rts., 48th Sess., 22d plen. mtg., part 1, ¶ 4, U.N. Doc. A/CONF. 157/23 (1993), reprinted in 32 *I.L.M.* 1661 (1993) [hereinafter Vienna Declaration].

22. See Vienna Declaration, *supra* note 21.

23. See Falk; *supra* note 17, at 39.

24. Rolando Gaete, *Postmodernism and Human Rights: Some Insidious Questions*, 2 *Law*

بین المللی حقوق بشر هماهنگ و سازگار باشد. حیاتی و اساسی است که کسانی که در بی حمایت از حقوق بشر بویژه از طریق سیستم حقوقی بین المللی هستند از فرستادهای خطراتی که جهانی شدن برای حمایت از حقوق بشر ایجاد می کند آگاه باشند. تنها در این صورت آنها می توانند در بی تضمین کاهش خطرات و اغتنام از فرستادهای خود باشند.

### امروزه به یمن وجود

رنز، اطلاعات مربوط

بعض حقوق بشر خیلی

بستر و آساتر در گوش و

جهان منتشر می شود

میان، کارایی و تأثیر

مهای امنیتی داخلی

ت را کاهش می دهد.

### یادداشت‌ها

1. Claire Turenne Sjolander, *The Rhetoric of Globalization: What's in a Wor(l)d?*, 51 *Int'l J.* 603, 604, (1996).

2. Report of the Secretary - General Pursuant to the Statement Adopted by the Summit Meeting of the Security Council on 31 January 1992: *An Agenda For Peace: Preventative Diplomacy, Peacemaking, and Peace - Keeping*, U.N. GAOR, 47th Sess., ¶ 17, U.N. Doc. A/47/277- S/24111 (1992) [hereinafter *Agenda for Peace*].

3. *Id.* ¶ 12.

4. See Sjolander, *supra* note 1, at 603.

5. Roland Robertson, *Globalization: Social Theory And Global Culture* 102 (1992).

6. Alex Y. Seita, *Globalization and the Convergence of Values*, 30 *Cornell Int'l L.J.* 429 (1997).

7. Phillip G. Cerny, *Globalization and Other Stories: The Search for a New Paradigm for International Relations*, 51 *Int'l J.* 617, 626 (1996) (footnote omitted). See also Hyug Baeg Im, *Globalisation and Democratisation: Boon Companions or Strange Bedfellows?*, 50 *Austl. J. Int'l Aff.* 279 (1996).

8. The World Bank, *World Development Report* 1997, at 12 (1997).

9. See Cerny, *supra* note 7, at 624; John Stremlau, *Antidote to Anarchy*, 18 *Wash. Q.* 29, 42 (1995); W. Michael Reisman, *Sovereignty and Human Rights in Contemporary International Law*, 84 *Am. J. Int'l L.* 866, 869 (1990); Louis Henkin, *Human Rights and State "Sovereignty"*, 25 *GA J. Int'l & Comp. L.* 31 (1996).

10. See Sjolander, *supra* note 1, at 608.

پطرس پطرس غالی  
دیر کل پیشین سازمان  
مل متحدد، شبکه CNN را  
شانزدهمین عضو شورای  
امنیت می خواهد.

- Legal Culture, in *Philosophical Foundations of Human Rights* 49 (UNESCO ed., 1986).
30. See Russel Barsh, *The Right to Development as a Human Right: Results of the Global Consultation*, 13 *Hum. Rts. Q.* 322 (1991).
31. See the Vienna Declaration, *Supra* note 22, Part 1, ¶ 5.
32. European Court of Human Rights in the Handyside Case, 24 *Eur. Ct. H.R.* (ser. A) at 22 (1976).
33. Patricia J. Williams, *The Alchemy of Race and Rights*, 153 (1991).
34. *Id.* at 164.
35. See Matthew Craven, *The International Covenant on Economic, Social, and Cultural Rights: A Perspective on its Development* (1995); *Economic, Social and Cultural Rights: A Textbook* (Asbjørn Eide et al. eds., 1995). See also Jerry Dohnal, *Structural Adjustment Programs: A Violation of Rights*, 1 *Austl. J. Hum. Rts.* 57 (1994).
36. See International Covenant on Civil and Political Rights, adopted 16 Dec. 1966, G.A. Res. 2200 (XXI), U.N. GAOR, 21 st Sess., Supp. No. 16, arts. 11 & 12, U.N. Doc A/6316 (1966), 999 U.N.T.S. 171 (entered into force 23 Mar. 1976) [hereinafter ICCPR].
37. Declaration on the Right to Development, G.A. Res. 41/128 (Annex), adopted 4 Dec. 1986, U.N. GAOR, 41st Sess., Supp. No. 53, art 1.1, U.N. Doc. A/41/53 (1987), reprinted in 3 *Weston III.R.2*.
38. See Timothy M. Shaw & Clement' Adibe, *Africa and Global Issues in the Twenty-First Century*, 51 *Int'l J.* 1, 12 (1996).
39. James C.N. Paul, *The Human Right to Development: Its Meaning & Importance*, 25 *J. Marshall L. Rev.* 235,238 (1992).
40. The World Bank, Technical Paper No. 140, 2 Environmental Assessment Sourcebook 96 (1991).
41. Brian B.A. McAllister, *The United Nations Conference on Environment and Development: An Opportunity to Forge a New Unity in the Work of the World Bank Among Human Rights, the Environment, and Sustainable Development*, 16 *Hastings Int'l & Comp. L. Rev.* 689, 691 (1993).
- & Critique
- 149 (1991). See also John Raiston Saul, *Voltaire's Bastards: The Dictatorship of Reason in the West* (1992).
25. See, e.g., Peter Gabel & Duncan Kennedy, *Roll Over Beethoven*, 36 *Stan. L. Rev.* 1, 26 (1984); Hilary Charlesworth, What are 'Women's International Human Rights?', in *Human Rights of Women: National and International Perspectives* 58 (Rebecca Cook ed., 1994); Jane Flax, *The End of Innocence in Feminists Theorize the Political* 445 (Judith Butler & Jonan W. Scott eds., 1992); R. Pannikar Is the Notion of Human Rights a Western Concept?, 120 *Diogenes* 76 (1982); Jim George, Understanding International Relations after the Cold War: Probing Beyond the Realist Legacy, in *Challenging Boundaries: Global Flows, Territorial Identities* 33 (Michael Shapiro & Hayward R. Alker eds., 1996); Joseph Slaughter, The Question of Narration: A Voice in International Human Rights Law, 19 *Hum. Rts. Q.* 406 (1997).
26. Diane Otto, *Rethinking Universals: Opening Transformative Possibilities in International Human Rights Law*, 18 *Austl. Y.B. Int'l L.* 1, 35 (1997).
27. See, for example, Pannikar, *supra* note 25; Bilahari Kausikan, *Asia's Different Standard.. 92 Foreign Pol'y* 24 (1993). Those who argue against this view include Fernando. R. Tesón, *International Human Rights and Cultural Relativism*, 25 *Va. J. Int'l L.* 869, 895 (1985); Abdullahi An-Na'im, *Human Rights in the Muslim World: Socio - Political Conditions and Scriptural Imperatives*, 3 *Harv. Hum. Rts. J.* 13 (1990); Ann F. Bayefsky, *Cultural Sovereignty, Relativism, and International Human Rights: New Excuses for Old Strategies*, 9 *Ratio Juris* 42 (1996). See also Michael C. Davis, *Constitutionalism and Political Culture: The Debate over Human Rights and 'Asian Values'*, 11 *Harv. Hum. Rts. J.* 109 (1998).
28. See Martti Koskeniemi, *The Future of Statehood*, 32 *Harv. J. Int'l L.*, Spring 1991, at 397; Robert Mc Corquodale, *Self-Determination: A: Human Rights Approach*, 43 *Int'l & Comp. L.Q.* 857 (1994).
29. See Charles Taylor, *Human Rights: The*

- Rights: Erosion of Empowerment Rights, in **The Institutionalisation of Human Rights in Southern Africa** 219, 229 (Pearson Nherere & Marina d'Engelbronner-Kolff eds., 1993).
57. See Philip Alston, The Myopia of Handmaidens: International Lawyers and Globalization, 8 **Eur. J. Int'l L.** 435, 443 (1997).
58. The World Bank, Supra note 8, at 1.
59. **Id.** at 11.
60. **Id.** at 34.
61. See David Rowan, Meet the New World Government, **Guardian Weekly** (Manchester), 22 Feb. 1998, at 14.
62. The World Bank, Supra note 8, at 15.
63. United Nations Development Programme, **Human Development Report 1995** (1995).
64. Larry Elliott, Bridging the North-South Divide, **Guardian Weekly** (Manchester), 11 Aug. 1996, at 14.
65. See Sadasivam, supra note 52, at 641 n.36.
66. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted 16 Dec. 1966, G.A. Res. 2200 (XXI), U.N. GAOR, 21st Sess., Supp. No. 16, art. 1(2), U.N. Doc. A/6316 (1966), 993 U.N.T.S. 3 (entered into force 3 Jan. 1976) [hereinafter ICESCR]; ICCPR, Supra note 36, art. 1(2). See also Christine Chinkin & Shelley Wright, The Hunger Trap: Women, Food and Self-Determination, 14 **Mich. J. Int'l L.** 262 (1993).
67. See Heribert Adam, Cohesion and Coercion, in **The Elusive Search for Peace: South Africa, Israel and Northern Ireland** 227 (Hermann Giliomee & Jannie Gagiano eds., 1990).
68. See William Felice, Militarism and Human Rights, 74 **Int'l Aff** [London] 30 (1998).
69. See Arms Transfer Project of the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), Frosunda, Sweden, available at <<http://www.sipri.se>>.
70. See **id.** See also **Defense News** Aug. 11-17, 1997, at 21.
71. Dohnal, supra note 35, at 82.
72. See Hilary Charlesworth, the Public/Private Distinction and the Right to Development in International Law, 12 **Austl. Y.B.**
42. **Id.** at 691.
43. See Let Them Eat Pollution, **Economist** (London), 8 Feb. 1992, at 66 (quoting a World Bank memo written by Lawrence Summers). See also, Pollution and the Poor, **Economist** (London), 15 Feb. 1992, at 18.
44. See generally Paul Ormerod, **The Death of Economics** (1994) (for a critique of contemporary economics).
45. See James H. Colopy, Poisoning the Developing World: The Exportation of Unregistered and Severely Restricted Pesticides from the United States, 13 **UCLA J. Envtl. L. & Pol'y** 167, 171, 181 (1995).
46. See **id.** at 177.
47. See Colopy, Supra note 45, at 177.
48. Victor Chesnault, "Que faire de l'Afrique noire?", **Le Monde**, 28 Feb. 1990, at 2, quoted in Michael Chege, Remembering Africa, 71 **Foreign Aff.** [America and the World 1991/92], at 148 (1992).
49. Rhoda E. Howard, Civil Conflict in Sub-Saharan Africa: Internally Generated Causes, 51 **Int'l. 26**, 32 (1996).
50. Mahmood Monshipouri, **Democratization, Liberalization & Human Rights in the Third World** 54 (1995) (quoting Fran Hoskin). See also Anne Orford, Locating the International: Military and Monetary Interventions after the Cold War, 38 **Harv. Int'l L.J.** 443, 464-75 (1997).
51. See Maria Nzomo, The Political Economy of the African Crisis: Gender Impacts and Responses, 51 **Int'l J.** 78 (1996).
52. See Bharati Sadasivam, The Impact of Structural Adjustment on Women: A Governance, and Human Rights Agenda, 19 **Hum. Rts. Q.** 630, 641 n.36 (1997).
53. Josette L. Murphy, **Gender Issues in World Bank Lending** 22 (1995) (footnote omitted).
54. See generally Dohnal, supra note 35.
55. Danilo Türk, The Realization of Economic, Social and Cultural Rights: Final Report, U.N. Doc E/CN.4/Sub. 2/1992/16 (1992).
56. See Lawrence Tshuma, The Impact of IMF/World Bank Dictated Economic Structural Adjustment Programmes on Human

○ صنعت جهانی  
ارتباطات تماشیل به طرح  
فلسفه اقتصادی و سیاسی  
خاصی دارد که پیوسته  
برتری و اهمیت بازارها و  
نوع خاصی از حقوق مدنی  
و سیاسی را به زیان حقوق  
اقتصادی مورد تأکید قرار  
می‌دهد.

## قوانين بین المللی

حقوق بشر که در  
چارچوب مسئولیت دولت  
در قبال نقض حقوق بشر  
محصور مانده از برخورد  
کامل با تغییرات پدید آمده  
در حاکمیت دولت که در  
نتیجه فرایند جهانی شدن  
شتاب گرفته است عاجز  
است.

91. See John Mukum Mbaku & Mwangi S. Kinsey, *Democratization in Africa: The Continuing Struggle*, 32 *Coexistence* 119 (1995).
92. See generally Alan Redlern & Martin Hunter, *Law and Practice of International Commercial Arbitration* (2d ed. 1987).
93. See Convention on the Settlement of Investment Disputes Between States and Nationals of Other States, concluded at Washington, 18 Mar. 1965.
94. <<http://www.oecd.org/daf/cmis/mainegtext.htm>>.
95. See Member Country Publications (visited 1 May 1999) <<http://www.imf.org/external/np/loi/mempub.htm>>.
96. See Chege, *supra* note 48, at 154. See also Michael Steketee, *Disney's Worldly Ambitions*, *Australian*, 14 Aug. 1996, at 15.
97. See Forsythe, *supra* note 73, at 346.
98. See Kevin Brampton, *Making Constitutions: Raising Public Awareness*, in *Human Rights and the Making of Constitutions: Malawi, Kenya, Uganda* 56, 57-62 (Joanna Lewis et al. eds., 1995).
99. See Shaw & Adibe, *supra* note 38, al 19.
100. See *Id.*
101. See Barry Buzan, *People, States and Fear: The National Security Problem in the Third World*, in *National Security in the Third World: The Management of Internal and External Threats* 14 (Edward E. Azar & Chung-in Moon eds., 1988).
102. See Im, *supra* note 7.
103. See generally Jorge A. Vargas, *NAFTA, the Chiapas Rebellion and the Emergence of Mexican Ethnic Law*, 25 *Cal. W. Int'l L.J.* 1 (1994); A. Macartney, *Autonomy in the British Isles*, 45 *Nordisk Tidsskrift for Int'l Ret* 10 (1984); Jack Brand, *Scotland and the Politics of Devolution: A Patchy Past, A Hazy Future*, 46 *Parliamentary Aff.* 38 (1993).
104. Cerny, *supra* note 7, at 619 (alteration in original).
105. Robertson, *supra* note 5, at 102.
106. See generally John Cavanagh et al., *Beyond Bretton Woods: Alternatives to the Global Economic Order* (1994); *Fifty Years after Bretton Woods: The New Challenge of Int'l L.* 190, 196-97 (1992).
73. See David Forsythe, *The United Nations, Human Rights, and Development*, 19 *Hum. Rts. Q.* 334, 342 (1997).
74. The World Bank, *supra* note 8, at 149. See also Michael Davis, *The Price of Rights: Constitutionalism and East Asian Economic Development*, 20 *Hum. Rts. Q.* 303 (1998).
75. Report of the Secretary-General: An Agenda for Development-Development and International Economic Cooperation. U.N. GAOR, 48th Sess., Agenda Item 91, ¶ 120, U.N. Doc. A/48/935 (1994).
76. Robert J. Barro, *Determinants of Economic Growth: A Cross-Country Empirical Study* (1997).
77. *Id.* at 52.
78. *Id.* at 59.
79. *Id.* at 61.
80. See Forsythe, *supra* note 73, at 339-42.
81. Robert Barro, *Democracy: A Recipe for Growth?*, *Wall Street J.* (Eur. ed.) 9-10 Dec. 1994.
82. See Democracy on the March Across East Asia, *Guardian Weekly* (Manchester), 11 Jan. 1998, at 15.
83. Monshipouri, *supra* note 50, at 57-62. See also G. Sheridan, *Why We Lack the Weight to Heavy Asia*, *Australian*, 7 Aug. 1996, at 13.
84. See Forsythe, *supra* note 73, at 337-39.
85. See *Id.* at 334.
86. See Monshipouri, *supra* note 50, at 57-62.
87. Charter of Paris for a New Europe, adopted by the Conference on Security and Cooperation in Europe at Paris, 21 Nov. 1991, reprinted in 30 *I.L.M.* 190, 193-94 (1991).
88. See Judicial Guarantees in States of Emergency (Arts. 27(2), 25 and 8 of the American Convention on Human Rights), Advisory Opinion OC-9/87 of October 6, 1987, Inter-Am. Ct. H.R. (Ser. A) No. 9, ¶¶ 37-38 (1987). reprinted in 9 *Hum Rts. L.J.* 204, 211 (1988).
89. Geoffrey Budlender, *Lawyers and Poverty: Beyond Access to Justice*, in *Second Carnegie Inquiry into Poverty and Development in Southern Africa* 7 (Carnegie Conference Paper No. 91, 1984).
90. See The World Bank, *supra* note 8, at 34.

- 134, 142 (Graeme Cheeseman & Robert Bruce eds., 1996); Susan Marks, the European Convention on Human Rights and its Democratic Society, 66 *Brit. Y.B. Int'l L.* 209, 235-37 (1995); Orford, *supra* note 50, at 463; Im, *supra* note 7, at 290. Cf. Seita, *supra* note 6, at 5.
123. See *Reno v. ACLU*, 117 S. Ct. 2329 (1997).
124. Handyside Case, *supra* note 32, at 23.
125. See *Autronic AG v. Switzerland*, 12 *Eur. H.R. Rep.* 485 (1990).
126. See David Scheffer, Use of Force after the Cold War: Panama, Iraq, and the New World Order, in *Right v. Might: International Law and the Use of Force* 146 (Louis Henkin et al. eds., 2d ed. 1991); Matthew Bryden, Somalia: The Wages of Failure, 94 *Current Hist.* 145, 148 (1995); David Rieff, The Humanitarian Trap, 12 *World Pol'y J.* 1, 4 (1996).
127. See Rieff, *supra* note 126, at 7.
128. Keith D. Suter, *Global Agenda: Economics, the Environment and the Nation-State* 62 (1995).
129. Der Derian, *supra* note 12, at 141-69.
130. Bryden, *supra* note 126, at 148.
131. See *Id.*
132. *Id.*
133. See Paul Kelly, IMF Tightens the Screws on Suharto, *Australian*, 11 Mar. 1998.
134. See generally Ali Mohammadi, *International Communications and Globalization: A Critical Introduction* (1997); Hamid Mowlana, *Global Communication in Transition: The End of Diversity?* (1996); Edward S. Herman, *The Global Media: The New Missionaries of Corporate Capitalism* (1997); Cees J. Hamelink, *The Politics of World Communication: A Human Rights Perspective* (1994).
135. Alleyne, *supra* note 130, at 67-69.
136. John Dugard, The Conflict Between International Law and South African Law: Another Divisive Factor in South African Society, *S. Afr. J. Hum. Rts.* 1, 26 (1986).
137. Karl P. Sauvant, From Economic to Socio-Cultural Emancipation: The Historical Context of the New International Economic East-West Partnership for Economic Progress (Miklós Szabó-Pelsöczi ed., 1996); *The IMF, The World Bank and the African Debt* (Bade Onimode ed., 1989).
107. The World Bank, *Governance and Development* (1992).
108. Forsythe, *supra* note 73, at 340.
109. The World Bank, *World Development Report 1996: From Plan to Market* 86 (1996).
110. See Forsythe, *supra* note 73, at 347.
111. See Orford, *supra* note 50, at 457.
112. Chege, *supra* note 48, at 149. See also Bård-Anders Andreassen, *Democratisation and Human Rights Beyond Borders: On the Donor-Recipient Connection*, in *The Institutionalisation of Human Rights in Southern Africa* 195 (Pearson Nherere & Marina d'Engelbronner-Kolff eds., 1993).
113. See *supra* note 73 and accompanying text.
114. The World Bank, *Sub-Saharan Africa: From Crisis to Sustainable Growth* (1989).
115. Wani, *supra* note 109, at 52.
116. See Debora L. Spar, *The Spotlight and the Bottom Line: How Multinationals Export Human Rights*, 77 *Foreign Aff.*, March/April 1998, at 7.
117. See J. Shestack, *Sisyphus Endures: The International Human Rights NGO*, 24 *N.Y.L. Sch. L. Rev.* 89 (1978).
118. See Commonwealth Committee of Foreign Ministers on Southern Africa, *South Africa: The Sanctions Report* (1989).
119. See Joint Standing Committee on Foreign Affairs, Defence and Trade, Parliament of the Commonwealth of Australia, Report No. 67, *Human Rights and Progress Towards Democracy in Burma [Myanmar]* (1995).
120. ICCPR, *supra* note 36, art. 25.
121. See Reginald Ezetah, *The Right to Democracy: A Qualitative Inquiry*, 22 *Brooklyn J. Int'l L.* 495 (1997); W. Michael Reisman, *Humanitarian Intervention and Fledgling Democracies*, 18 *Fordham Int'l L.J.* 794 (1995).
122. See generally Christine Sylvester, *The White Paper Trailing*, in *Discourses of Danger & Dread Frontiers: Australian Defence and Security Thinking After the Cold War*

در جایی که ناقص  
قوانین بین‌المللی حقوق  
بشر نه دولت یا کارگزار او  
بلکه برای مثال یک نهاد  
اقتصادی جهانی یا شرکت  
فرامای باشد قوانین  
بین‌المللی حقوق بشر به  
دشواری می‌تواند چاره‌ای  
به دست قربانی دهد.

○ چون جهانی شدن  
 اقتصاد، زادهٔ فلسفه‌ای  
 است که براساس آن باید  
 اجازه داد بازار شکوفا شود  
 و در عین حال نقش دولتها  
 صرف‌آبه حمایت از این  
 شکوفایی محدود گردد  
 هرگونه ثمراتی که  
 جهانی شدن در جهت  
 حمایت از حقوق بشر  
 در برداشته باشد تصادفی و  
 شکننده خواهد بود.

- (Mortimer Sellers ed., 1996).
149. See Michael Singer, *The Future of International Human Rights Law* 12 (International Rule of Law Ctr. Occasional Papers, 2d ser., No. 2, 1997).
150. Question of the Realization of the Right to Development: Global Consultation on the Realization of the Right to Development as a Human Right, Report Prepared by the Secretary-General Pursuant to Commission on Human Right Resolution 1989/45, U.N. ESCOR, Comm'n on Hum. Rts., 46th Sess., Agenda Item 8, ¶ 153, U.N. Doc. E/CN.4/1990/9/Rev. 1 (1990).
151. See *supra* note 72 and accompanying text.
152. See *supra* notes 118-20 and accompanying text.
153. Alston, *supra* note 57, at 442.
154. Celina Romany, State Responsibility Goes Private: A Feminist Critique of the Public/Private Distinction in International Human Rights Law, in **Human Rights of Women: National and International Perspectives** 90 (Rebecca Cook ed., 1994) (quoting Eleanor Roosevelt).
155. See *supra* note 94; Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization, opened for signature 15 Apr. 1994 (entered into force 1 Jan. 1995), reprinted in 33 I.L.M. 1125, 1144 (1994).
- Order and the New International Socio-Cultural Order, 3 **Third World Q.** 48, 58-59 (1981).
138. See ICCPR, *supra* note 36, art. 27.
139. See Arati Rao, The Politics of Gender and Culture in International Human Rights Discourse, in **Women's Rights, Human Rights** 167, 174 (Andrea Wolper & Julie Peters eds., 1995).
140. See Gwynne Dyer, World's "Little Languages" Speak UP, **Canberra Times**, 11 Oct. 1997, at C4.
141. See generally Alice K. Armstrong, **Struggling Over Scarce Resources: Women and Maintenance in Southern Africa** (1992).
142. Robert J. Foster, **Nation Making: Emergent Identities in Postcolonial Melanesia** 151-81 (Robert J. Foster ed., 1996).
143. See, e.g. **Big MacCurrencies Economist** (London), 12 Apr. 1997, at 71.
144. See **Agenda for Peace**, *supra* note 2, ¶ 17.
145. See Vienna Declaration, *supra* note 21, Part, 1, ¶ 4.
146. Bernard Crick, The High Price of Peace, in **The Elusive Search for Peace: South Africa, Israel and North Ireland** 261.
147. See ICCPR, *supra* note 36, art. 2.
148. See Robert McCorquodale, Human Rights and Self-Determination, in **The New World Order: Sovereignty, Human Rights and the Self-Determination of Peoples** 9, 25